



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

المساهمة العامة المحدودة

عمان - عين الباشا

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف ٥٣٤٣٩٦٥ (٠٦) فاكس ٥٣٤٧١٤٥ (٠٦)

ص. ب ٣٥٠٤٢ عمان ١١١٨٠ الأردن

e-mail: aral@aral.jo

Web site: www.aralaluminium.com

التقرير السنوي الخامس والأربعون

لمجلس الإدارة

والبيانات المالية لسنة ٢٠٢٠

آرال



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي ولي العهد
الأمير الحسين بن عبد الله الثاني المعظم

مجلس الإدارة لعام ٢٠٢٠

- ١- الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق مصطفى الداود
رئيس مجلس الإدارة
- ٢- السيد سمير توفيق حمد الرواشدة
نائب رئيس مجلس الإدارة
- ٣- الدكتور خميس عربي محمد عاشور
عضو مجلس الإدارة
- ٤- المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب
عضو مجلس الإدارة
- ٥- المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود
عضو مجلس الإدارة
- ٦- السيد شريف توفيق حمد الرواشدة
عضو مجلس الإدارة

- القائم بأعمال المدير العام :- المهندس رمزي عبدالهادي أبو سرور اعتبار من ١١/٩/٢٠١٩
- المستشار القانوني : الاستاذ أحمد عبد الرحمن السلامة

مدققو الحسابات
السادة المجموعة المهنية العربية
محاسبون قانونيون

آرال



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«كلمة رئيس مجلس الإدارة»

حضرات السادة المساهمين الكرام،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

يسعدني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة أن نلتقي معكم في هذا الاجتماع المبارك والذي يمثل خمس وأربعين عاما من المسيرة الناجحة لهذه الشركة العريقة كما و نستعرض فيه نتائج أعمال شركتكم وانجازاتها من خلال تقريرنا السنوي الخامس والأربعين والذي يتضمن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٢٠٢٠/١٢/٣١.

لازال وطننا الحبيب يواجه خطر جائحة كورونا منذ شهر أذار من عام ٢٠٢٠ والتي ادت الى زيادة العقبات والتحديات امام القطاع الصناعي عامة وصناعة الألمنيوم خاصة وتاليا اهم هذه العقبات :-

١- تذبذب أسعار البورصة العالمية لمادة الألمنيوم خلال عام ٢٠٢٠ مما كان له الأثر في تذبذب كلف التصنيع مع ثبات ضعف الطلب في السوق المحلي.

٢- حالات الاغلاق والعزل للمحافظات والمناطق وفرض منع التجول لأيام ما أدى الى توقف العملية الانتاجية لفترات عديدة نتيجة عدم مقدرة موظفي وعمال الشركة من الوصول للشركة.

٣- عدم توفر دعم حكومي كاف للقطاع الصناعي للتخفيف من تبعات الاغلاقات نتيجة جائحة كورونا.

٤- اتباع بعض المصانع المحلية سياسة المضاربة حيث تقوم بتخفيض أسعار البيع المحلية بشكل لا يعكس أسعار المعدن عالميا وذلك للحصول على السيولة.

السادة المساهمين الكرام ،

بالرغم مما جاء أعلاه تمكنت شركتنا خلال عام ٢٠٢٠ التعامل مع مختلف التحديات والظروف الصعبة واستطاعت الحفاظ على مكانتها كشركة رائدة في صناعة الألمنيوم وبجهود ادارتها وموظفيها وبالرغم من جميع التحديات استطاعت الشركة المحافظة على حصتها السوقية وبفضل الله استطاعت الشركة تحقيق أرباح اكثر في نهاية عام ٢٠٢٠ مقارنة نهاية عام ٢٠١٩.

وبهذه المناسبة أتقدم بالإنابة عنكم جميعاً بالشكر لإدارة الشركة وكافة العاملين فيها على جهودهم في خدمة الشركة ، والشكر الخاص لعملائنا الأوفياء من تجار ومصنعي الألمنيوم وعملاء الشركة من المصانع الاردنية المختلفة الذين ساهموا في تسويق منتجاتنا .وفي الختام أتشرف بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن السادة أعضاء مجلس الإدارة والسادة المساهمين الكرام بتقديم أسمى آيات المحبة والولاء لحضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم أمامه الله ورعاه بفضلته تعالى ثم بفضل وعي ودعم المواطن الاردني المتواصل للصناعات الوطنية ، وندعو الله العلي القدير أن يكون العام القادم عام خير وبركة وان يحفظ الأردن قيادة وشعبا من شر هذا الوباء.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

رئيس مجلس الإدارة

المحامي محمد عبدالرزاق الداود



بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة الخامس والأربعون

حضرات السادة المساهمين الكرام ،،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

أنه لمن دواعي سرورنا أن نرحب بكم أجمل ترحيب في الاجتماع العادي للهيئة العامة للشركة ، وأن نتقدم من حضراتكم بالتقرير السنوي الخامس والأربعون متضمناً إنجازات الشركة ومركزها المالي للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠.

أولاً :-

أ) أنشطة الشركة الرئيسية

يتمثل نشاط الشركة الإنتاجي في سحب وتكسية وطلاء مقاطع الألمنيوم الداخلة في صناعة الأبواب والنوافذ، والمقاطع اللازمة للصناعات المختلفة. كما تقوم الشركة بإنتاج قوالب تشكيل الألمنيوم واسطوانات الألمنيوم المستعملة على مكابس الشركة المختلفة لغايات سحب مقاطع الألمنيوم.

ب) أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين

- تقع الشركة بمبانيها الإدارية ومصانعها وكامل وحداتها الإنتاجية شرقي مدينة عين الباشا قرب مخيم البقعة وعلى مسافة نصف كيلو متر من طريق عمان - إربد الدولي.
- بلغ عدد العاملين في الشركة مع نهاية عام ٢٠٢٠ ما مجموعه (٢٠٨) شخصاً منهم (٤٠) يعملون في القطاع الإداري والخدمات الإدارية، والباقي من الفنيين والعاملين في النشاطات الإنتاجية.
- لا يوجد لشركتنا أي فروع داخل المملكة أو خارجها.

ج) حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة :-

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة مبلغ (٢٤,٨٨٦,٣٨٥) ديناراً حيث حرصت الشركة منذ البداية على تكامل وحداتها الإنتاجية، وتتميز الشركة بالوحدات الإنتاجية التالية :-

١ - مصنع القوالب والعدد

تم تأسيس هذا المصنع عام ١٩٩٣، وبإشراف إنتاجه التجاري بداية العام التالي، ويعمل هذا المصنع على تأمين حاجة الشركة من مختلف قوالب تشكيل الألمنيوم وقوالب الصهر، علاوة على بعض العدد وقطع الغيار اللازمة للعديد من الماكينات. بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في هذا المصنع (١,٣٤٧,٩٣٥) ديناراً، وعدد العاملين بما في ذلك إدارة المصنع (١١) شخصاً.



٢. مصنع الصهر

تم إنشاء هذا المصنع عام ١٩٨٨، وبإشراف إنتاجه التجاري مطلع عام ١٩٨٩، ويتم في هذا المصنع صهر السكراب الناجم عن عملية سحب مقاطع الألمنيوم على المكابس وكذلك السكراب المشتري من السوق المحلي وتحويلهما لاسطوانات الألمنيوم المستعملة على المكابس لسحب مقاطع الألمنيوم المختلفة.

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في هذا المصنع (١٠٦٤٦،٣٢٨) ديناراً وعدد العاملين متضمناً إدارة المصنع (١٢) شخصاً .

٣. مصانع السحب والأكسدة والدهان

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للمصانع (٢١،٨٩٢،١٢٢) ديناراً، وعدد العاملين وإدارتهم (١٤٥) شخصاً، ويتمثل النشاط الإنتاجي لهذه الدائرة بما يأتي:-

٣،١ وحدة السحب

تقوم هذه الوحدة بسحب مقاطع الألمنيوم بمختلف أشكالها على مكابسها الهيدروليكية الأربعة، وتمتلك الشركة مكبسين بقوة ١٦٠٠ طن لكل منهما، والثالث بقوة ٢٠٠٠ طن، والرابع بقوة ٦٤٠ طناً والمخصص لإنتاج المقاطع ذات السماكات المنخفضة .

٣،٢ وحدة الأكسدة

يتم في هذه الوحدة تغطية مقاطع الألمنيوم بالألوان الفضية والبرونزية والسوداء والذهبية بالدرجات المتفاوتة لهذه الألوان، ويوجد لدى الشركة خط للأكسدة.

٣،٣ وحدة الدهان

يوجد خطان للدهان يتم من خلالهما طلاء مقاطع الألمنيوم بالبودرة بأي لون يرغبه المستهلك.

٣،٤ وحدة طلاء مقاطع الألمنيوم بالألوان الخشبية (الفورمايكا)

يوجد خطان إنتاجيان لهذه الغاية حيث تم شراء وتركيب خط حديث أوتوماتيكي خلال عام ٢٠١٧ حيث تم رفع الطاقة الإنتاجية مع تحسين مستوى الجودة وتجانس الألوان .

٤. قسم الجودة ومراقبة الإنتاج

يخضع إنتاج الشركة لمراقبة دقيقة في كافة المراحل الإنتاجية المختلفة وذلك للتأكد من مطابقته للمواصفة القياسية الأردنية والمواصفات العالمية. ولقد دلت الفحوصات والاختبارات العديدة على أن إنتاج الشركة يماثل نظيره المنتج في دول سبقتنا في هذا المجال، ومما يجدر ذكره أن شركتكم حصلت على شهادة الأيزو ٩٠٠٢ عام ١٩٩٢، وعلى شهادة الأيزو ٩٠٠١ إصدار عام ٢٠٠٠.

وكما وتم تحديث شهادة الأيزو ٩٠٠١:٢٠٠٨ لتلبية متطلبات شهادة الأيزو ٩٠٠١ الجديدة لعام ٢٠١٥.

كما وأن مصنع القوالب والعدد قد قام بالايفاء بمتطلبات ومعايير نظام إدارة الجودة الشاملة (Total Quality Management).



ثانياً :- الشركات التابعة والزميلة :-

١- لا يوجد أية شركات تابعة

٢- تساهم شركتنا في شركة الروابي للألمنيوم والحديد والتي يبلغ رأسمالها (٥٠,٠٠٠) دينار بنسبة ٥٠%، ولقد قرر مجلس الإدارة الموافقة على توصية هيئة المديرين لتلك الشركة بتصفية شركة الروابي للألمنيوم والحديد تصفية اختيارية وتعين مصفي لها.

٣- تساهم شركتنا في الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم ورأسمالها (١٠٠,٠٠٠) دينار بنسبة مساهمة ٤٠%.

آراء

ثالثاً -

أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ومؤهلاتهم وخبراتهم العملية

الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	المؤهل العلمي	سنة التخرج	الخبرات العملية
الأستاذ الحامي محمد عبد الرزاق مصطفى الداود	رئيس مجلس الإدارة	٢٠١٧/٤/٣٠	١٩٤٥	بكالوريوس حقوق جامعة بيروت العربية	١٩٧٠	- محامي، قنصل فخري. - عضو مجلس إدارة شركة الأمين للاستثمارات المالية . - رئيس هيئة مدبري شركة الخير للاستثمارات العقارية (ستي مول) . - رئيس هيئة مدبري شركة الضيافة للسياحة. - عضو هيئة مدبري شركة الأغذية الزراعية . - ٢٠١٥ - تاريخه عضو مجلس إدارة مركز ابداع الاوراق المالية. - ٢٠١٤/٧ - وتاريخه عضو مجلس إدارة شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار م.ع.م . - ٢٠١٣/١٢ - ٢٠١٧/٤ - رئيس مجلس إدارة شركة داركم للاستثمار م.ع.م . - ٢٠١٢ - ٢٠١٧/٠٤ - عضو مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلوثرين م.ع.م . - ٢٠١٢ - وتاريخه نائب رئيس شركات الخدمات المالية . - ٢٠٠٩ - وتاريخه نائب رئيس مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة الألبانوم (آرال) . - ٢٠٠٦ - ٢٠١٤/٤ - نائب رئيس مجلس الإدارة لشركة البلاد للخدمات الطبية م.ع.م . - ٢٠٠٦ - وتاريخه مدير عام شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار . - ١٩٨٢ - ٢٠٠٦ مدير عام عمليات الأسهم المحلية والدولية والاكتتابات بالبنك العربي الوطني الرياض - السعودية.
السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	نائب رئيس مجلس الإدارة	٢٠١٧/٤/٣٠	١٩٥٥	بكالوريوس آداب جامعة بغداد	١٩٧٨	- ١٩٧١ - ١٩٨٠ - تدريس في الجامعات السعودية - العمل في عدة شركات في المملكة العربية السعودية . - مدير عام ورئيس مجلس إدارة وعضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في الأردن - عضو مجلس أمناء جامعة أربد الأهلية /الأردن .
الدكتور خمينس عربي محمد عاشور	عضو مجلس الإدارة	٢٠١٧/٤/٣٠	١٩٤٨	بكالوريوس وماجستير ودكتوراه في الكيمياء من جامعة براد فورد -بريطانيا	١٩٧١	

المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو مجلس الإدارة	٢٠١٧/٤/٣٠	١٩٤٣	بكالوريوس هندسة ميكانيكية جامعة بغداد ماجستير هندسة صناعية جامعة كرافضيلد / بريطانيا	١٩٦٧ ١٩٨٣	١٩٦٧-١٩٨٦ وزارة الصناعة والتجارة ١٩٨٧-٢٠٠٣ مدير عام الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال) رئيس هيئة إدارية شركة الروابي للألمنيوم والحديد . نائب رئيس هيئة المديرين للشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم .
المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو مجلس الإدارة	٢٠١٧/٤/٣٠	١٩٥٠	بكالوريوس هندسة صناعية	١٩٧٤	- رئيس هيئة إدارية و مدير عام شركة مصانع الأخطية الزراعية . - عضو هيئة إدارية شركة الخير للاستثمارات العقارية .
السيد شريف توفيق حمد الرواشدة	عضو مجلس الإدارة	٢٠١٧/٤/٣٠	١٩٥٨	بكالوريوس اقتصاد / جامعة اليرموك		١٩٨١-١٩٨٧ مدقق داخلي في البنك الأردني الكويتي. ١٩٨٧-١٩٨٨ مدير للفروض في بنك المشرق- الإمارات العربية المتحدة . ١٩٨٨-٢٠١٠ رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات الخاصة ومدير المركز الرئيسي / البنك السعودي للاستثمار - الرياض / السعودية ٢٠١٠-٢٠١١ عضو سابق في مجلس النواب الأردني السادس عشر/ عضو لجنة الصحة والبيئة ولجنة الطاقة ٢٠٠٦ ولتاريخه رئيس مجلس إدارة شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار. ٢٠١٢-٢٠١٥ رئيس مجلس إدارة شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية. ٢٠١٦/٤ ولتاريخه رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكورين م.ع.م. رئيس مجلس إدارة شركة الجزيرة لتداول الأوراق المالية- مصر. ٢٠١٢-٢٠١٦ نائب رئيس مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين. ٢٠١٢-٢٠١٤ عضو مجلس إدارة شركة البلاد للخدمات الطبية م.ع.م. عضو مجلس إدارة شركة الجزيرة لتكوين وإدارة محافظ الأوراق المالية- مصر. عضو مجلس الأمناء جامعة مؤتة. رئيس هيئة المديرين في المدارس الكندية العالمية. رئيس هيئة المديرين في شركة مندلا للبرز والجراحة التجميلية. عضو هيئة المديرين لجمعية رجال الأعمال الأردنيين الكنديين. عضو الهيئة الإدارية لنادي الطيران الشراعي الملكي الأردني. عضو مجلس إدارة في البنك التجاري الأردني.

ب- أسماء الإدارة التنفيذية ومؤهلاتهم العلمية :-

الاسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	تاريخ الولادة	المؤهل العلمي	سنة التخرج	اسم الجامعة أو الكلية	الخبرات في آراء	الخبرات قبل آراء
المهندس رمزي عبد العزيز عبد الهادي أبو سرور	قائم بأعمال المدير العام اعتباراً من ٢٠٢٠/٩/١١	٢٠١٠/٥/١٠	١٩٧٣	ماجستير هندسة ميكانيكية بكالوريوس هندسة ميكانيكية	٢٠٠٢	جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردن جامعة التكنولوجيا العراق	مدير مصانع	١٩٩٥-٢٠٠٣ مدير مصنع في الشركة المتحدة للحديد والصلب. ٢٠٠٣-٢٠٠٥ مدير مصانع في شركة آراء ٢٠٠٥-٢٠١٠ مدير فني وعمليات في المجموعة الماسية للاستثمار الإمارات.
المهندس رمزي عبد العزيز عبد الهادي أبو سرور	مدير المصانع	٢٠١٠/٥/١٠	١٩٧٣	ماجستير هندسة ميكانيكية بكالوريوس هندسة ميكانيكية	٢٠٠٢	جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردن جامعة التكنولوجيا العراق	مدير مصانع	١٩٩٥-٢٠٠٣ مدير مصنع في الشركة المتحدة للحديد والصلب. ٢٠٠٣-٢٠٠٥ مدير مصانع في شركة آراء ٢٠٠٥-٢٠١٠ مدير فني وعمليات في المجموعة الماسية للاستثمار الإمارات.
السيد حسام رفیق مصطفی الناعسة	المدير المالي	٢٠١٢/٥/٢٦	١٩٦٨	بكالوريوس محاسبة	١٩٩٠	جامعة مسور - الهند		١٩٩٢-٢٠١٢ محاسب ومدير مالي لعدد من الشركات الأردنية
السيد منتصر رضا حافظ حسن	مدير التسويق والبيعات	٢٠٠٩/١٠/٣	١٩٦٨	بكالوريوس تجارة ماجستير تجارة	١٩٩٠ ١٩٩٣	جامعة نايجور الهند	-	١٩٩٣-١٩٩٧ محلات موسى ياسين ١٩٩٨-٢٠٠٧ شركة سينيس ١٩٤٨ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ شركة الأسواق الحرة الأردنية

المهندس مصطفى علي محمود الحسيري	مدير مشتريات	٢٠١٧/٢/١٥	١٩٨٢	بكالوريوس هندسة ميكانيكية	٢٠٠٤	الجامعة الهاشمية	رئيس قسم الصيانة الميكانيكية لغاية ٢٠١٧	
السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي	المدير الإداري	٢٥/٩/١٩٨٥	١٩٦٣	دبلوم إدارة	١٩٩٠	كلية الخوارزمي	موظف لدى قسم شؤون الموظفين مشرف قسم شؤون الموظفين	
المهندس فراس عيسى خالد الجهاني	مدير مصنع القوالب والعدد	١٤/٤/٢٠٠٩	١٩٧٠	بكالوريوس هندسة صناعية	١٩٩٤	الجامعة الأردنية الأردن	مصمم قوالب مشرف وحدة التقسية مشرف وحدة التصميم	-
المهندس عبد الله حسن يوسف غندور	مدير الصيانة والخدمات	٦/١٢/٢٠١١	١٩٦٧	بكالوريوس هندسة ميكانيكية	١٩٨٩	جامعة بغداد/ العراق	-	١٩٩٢-١٩٩٤ مهندس صيانه «شركة هشام طيبان» ١٩٩٤-٢٠٠١ رئيس قسم الصيانة «شركة مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية» ٢٠٠١-٢٠٠٣ رئيس قسم التخطيط «شركة مغنيسيا الاردن» ٢٠٠٣-٢٠١١ مدير الدائرة الفنية «شركة مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية»

رابعاً: - أسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة الذين يملكون ٥% فأكثر من رأس مال الشركة مقارنة مع السنة السابقة

٢٠١٩		٢٠٢٠		اسم المساهم
النسبة	عدد الأسهم	النسبة	عدد الأسهم	
١٧,٣%	١.١٧٠.٤٢٦	١٧,٣%	١.١٧٢.٤٢٦	الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق الداود
١١,٣%	٧٦٤.٥١٨	١١,٣%	٧٦٤.٥١٨	شركة مجموعة الرابية للاستثمار والتعليم
١٢,٣%	٨٣٥.٠٠١	١٢,٣%	٨٣٥.٩٠١	شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار
٥,٧%	٣٨٨.٩٥٠	٥,٧%	٣٨٨.٩٥٠	شركة الشمال للاستثمار التعليمي
٥,٢%	٣٥١.٢٢٧	٨,٢%	٥٥١.٢٢٧	شركة مدارس الجامعة الأمريكية للشرق الاوسط
٩,٠%	٦٠٨.٧٣٦	٩,٠%	٦٠٨.٧٣٦	شركة جدارا الأردنية للثقافة والتعليم

* خامساً: -

الوضع التنافسي للشركة

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في إنتاج مقاطع الألمنيوم المستعملة في الصناعات الإنشائية إضافة إلى ماتحتاجه الصناعات المختلفة من مقاطع الألمنيوم، وإن حجم السوق المحلي محدود نسبياً مقارنة مع الطاقة الإنتاجية للشركات المنتجة لمقاطع الألمنيوم وتستحوذ الشركة على الحصة الأكبر في السوق المحلي وبلغت حصة المبيعات المحلية حوالي ٩٩% من إجمالي المبيعات و١% سوق التصدير.

سادساً: -

درجة الاعتماد على موردين محددین أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً

• إن المادة الخام الرئيسة في الإنتاج هي معدن الألمنيوم، ويتم استيرادها من الخارج حيث تعتمد الشركة على موردين رئيسيين لشترياتها من معدن الألمنيوم الذي يشكل نسبة عالية من قيمة المشتريات الإجمالية كون هذه المادة لا تتوفر إلا لدى موردين معينين في المنطقة وكمايلي :-

اسم المورد	نسبة التعامل من إجمالي المشتريات
شركة ألبا البحرين	٢٩%
شركة هايدرو المنيوم - قطر	٣١%

• كذلك لدى الشركة عدد من الموردين الرئيسيين محلياً وخارجياً كالشركة الاردنية الحديثة لخدمات الزيوت والمحروقات الموردة للمحروقات، وكذلك الشركات الصانعة للخطوط الإنتاجية والماكينات فيما يخص قطع الغيار العائدة لها.



• يوجد لدى الشركة مجموعة من العملاء تتجاوز نسبتهم اكثر من ١٠% من إجمالي المبيعات أو الإيرادات وكما يلي:-

اسم العميل	نسبة التعامل من إجمالي الإيرادات
شركة النجم الايطالي لسحب الألمنيوم	%١٠
صويلح لتجارة الألمنيوم	%١٠

سابعاً :-

الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة

- أ- لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
ب- لا يوجد أية براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها .

ثامناً :- القرارات الصادرة عن الحكومة التي لها اثر مادي على عمل الشركة

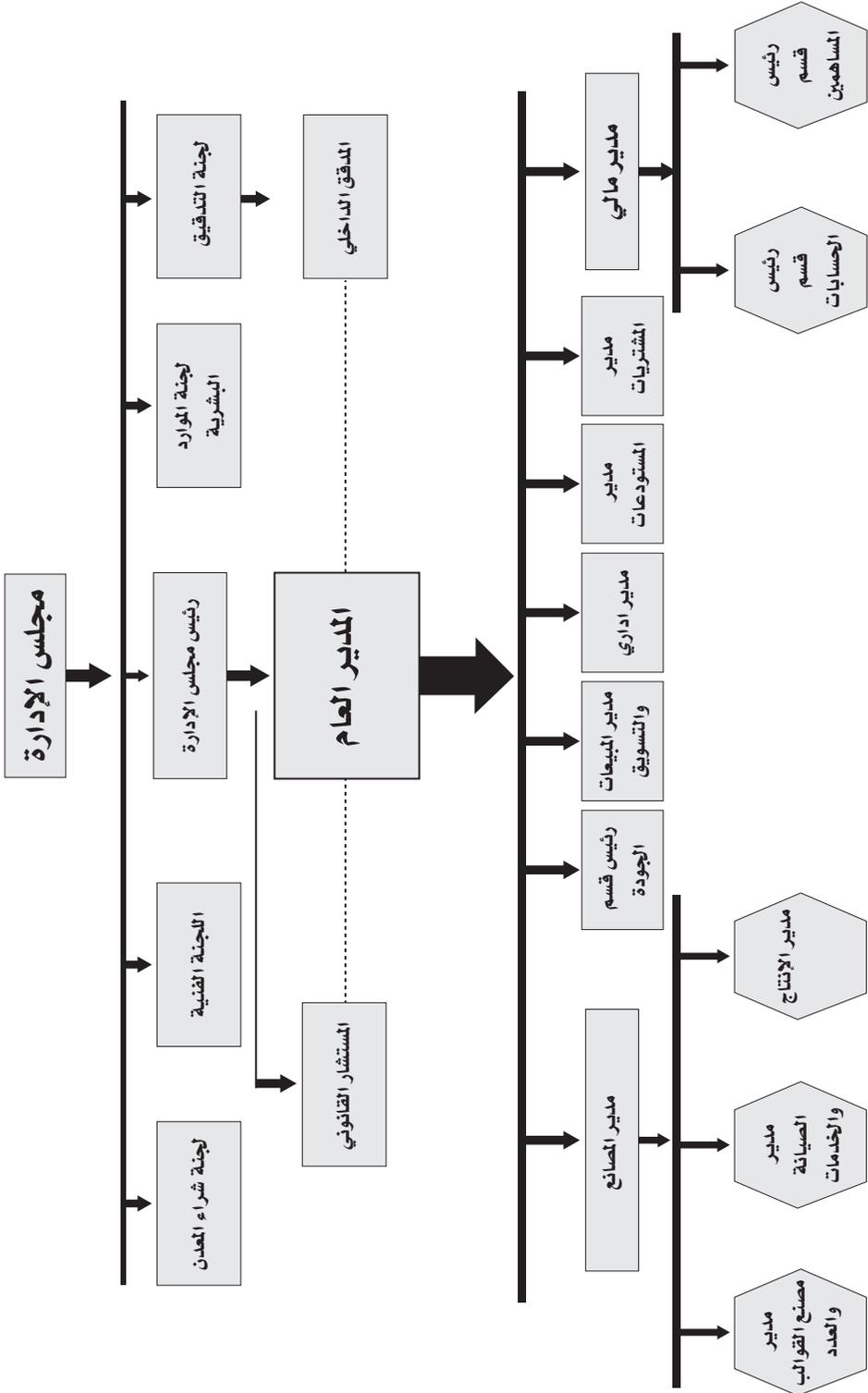
- أ- لا يوجد لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها أي أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .

ب- تلتزم الشركة بمعايير الجودة الدولية، وقد حصلت الشركة على شهادة الأيزو ٩٠٠١.

ت- حصلت الشركة على شهادة عضوية شركات القائمة الذهبية الصادرة من دائرة الجمارك الأردنية في شهر ٦/٢٠١٦.

آراء

تأسعاً - الهيكل التنظيمي





ج- المؤهلات العلمية في الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

عدد الموظفين	المؤهل العلمي
٢	ماجستير
٢٤	بكالوريوس
١٢	دبلوم
١٠	توجيهي
٢٧	ثانوي
٧١	تلمذة صناعية
٥٤	إعدادي
٨	ابتدائي
٢٠٨	الإجمالي

د- برامج تأهيل الموظفين والعاملين وتدريبهم :-

• تقوم الادارة التنفيذية بتعيين الموظفين حسب احتياجات الشركة وفق معايير محددة ، وتقوم بتدريب وتأهيل الموظفين في الشركة وخاصة خلال العملية الانتاجية.

عاشراً :-

المخاطر التي تتعرض لها الشركة

- ١) إن المخاطر التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة تتمثل في مخاطر طبيعية كالزلازل وما شابهها، أو مخاطر الحريق ومخاطر السلامة العامة، حيث أن الشركة توفر نظام سلامة عامة ومكافحة مخاطر الحريق بشكل فعال. كما إن موجودات الشركة ومستوردها مغطاة ببوالص تأمين؛ إضافة إلى أن الشركة توفر التأمين الصحي لموظفيها وعائلاتهم، علاوة على شمول الضمان الاجتماعي لمخاطر إصابات العمل والتعطل عن العمل وتأمين الأمومة .
- ٢) لا يوجد مخاطر من الممكن ان تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها .

احد عشر :-

الإنجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية ٢٠٢٠

أ- المبيعات

- ١- حافظت الشركة على حصتها السوقية رغم الظروف الصعبة والمنافسة من المنتجات المحلية والمستوردة مع توسيع قاعدة العملاء.
- ٢- متابعة العمل على تطوير خطوط الانتاج الحالية وازافة خطوط انتاج جديدة.

اثنا عشر :- الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة

لا يوجد أثر مالي مادي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ٢٠٢٠ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

ثالث عشر :- السلسلة الزمنية للأرباح

تالياً السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدره للسنوات الأخيرة كما يلي :-

السنة	صافي الأرباح قبل ضريبة الدخل بالدينار	الأرباح الموزعة على المساهمين بالدينار	نسبة التوزيع	حقوق المساهمين بالدينار	سعر إغلاق السهم في بورصة عمان في نهاية العام
٢٠٢٠	٢٤٠,٧٠٥	٢٧٠,٠٠٠	٤%	١١,٥٢٩,٦٩٧	١,٤١٠ دينار
٢٠١٩	٩,٨٠٥	-	-	١١,٤٠١,٦٣٧	١,٦٧ دينار
٢٠١٨	(١١,٣٣٤)	-	-	١١,٣٩١,٨٩٨	٢,٢١ دينار
٢٠١٧	٦٥١,٦٢٠	٤٧٢,٥٠٠	٧%	١٢,٣٨٤,٧٦٣	١,٩٦ دينار
٢٠١٦	٥٧٢,٥٨٦	٤٧٢,٥٠٠	٧%	١٢,٣٢٩,١٢٣	٢,٠٨ دينار
٢٠١٥	٥٦٦,٧٠٨	٤٠٥,٠٠٠	٦%	١٢,٣١٥,٩٠٥	٢,٠٠ دينار
٢٠١٤	١,٠٥٩,٤٤٧	٨١٠,٠٠٠	١٢%	١٢,٥٧٨,٤٩٩	٢,٣٧ دينار
٢٠١٣	٨٦١,٨٣٢	٦٠٧,٥٠٠	٩%	١٢,٣٠٢,٩١٩	١,٤٨ دينار
٢٠١٢	٦٣١,٦٥١	٥٤٠,٠٠٠	٨%	١٢,١١٩,٦٤٣	١,٢٠ دينار
٢٠١١	٧١٧,٣٥٥	٤٧٢,٥٠٠	٧%	١٢,٠٤٥,٧٧٢	١,٢٧ دينار
٢٠١٠	٤٥٤,٤٣٣	٣٣٧,٥٠٠	٥%	١١,٨٤٢,٧٩٨	١,٤٥ دينار
٢٠٠٩	٤٩٢,٢٨١	٤٧٢,٥٠٠	٧%	١١,٩٩٢,١٧	١,٣٧ دينار
٢٠٠٨	٢٥٢,٥٨٢	٤٠٥,٠٠٠	٦%	١١,٨٧٧,٦٣	١,٧٢ دينار

آرال



* رابع عشر: - تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها

إن المؤشرات المالية والاقتصادية التي تحققت عام ٢٠٢٠ مقارنة مع عام ٢٠١٩ كانت كما يلي:-

	٢٠١٩	٢٠٢٠	
١-	١:٣.٢٤	١:٣.٣٤	نسبة التداول
٢-	١:٥٤	١:٢.٠٨٢	نسبة السيولة السريعة
٣-	١:١٣٤ مرة	١:١.٤٨ مرة	معدل دوران رأس المال العامل
٤	%٢٣,٨	%٢٣,٤	نسبة المطلوبات المتداولة إلى حقوق الملكية
٥-	%٠,١٤	%٢,٨	نسبة صافي الأرباح إلى رأس المال
٦-	١,٦٩	١,٧١	القيمة الدفترية للسهم
٧-	٢,٠٤ مرة	٢,٠٢١ مرة	معدل دوران الموجودات الثابتة
٨-	%٠,٠٨٦	%١,٦٥٧	معدل العائد على حقوق الملكية

خامس عشر: -

التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة

- ١- تحديث وتطوير خطوط الإنتاج بشكل مستمر.
- ٢- تطوير وتنويع المنتجات واستحداث منتجات جديدة .
- ٣- تنويع الأسواق وزيادة الانتشار بها محلياً وخارجياً وزيادة قاعدة العملاء بهدف زيادة وتحسين نوعية المبيعات.

سادس عشر: -

مدققو حسابات الشركة

يتولى السادة /المجموعة المهنية العربية تدقيق حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠٢٠ ، وقد بلغت أتعاب التدقيق السنوية للشركة ثمانية آلاف ومائتا وخمسون ديناراً.

آراء

سابع عشر :-

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة العليا

أ- عدد الاسهم المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم كما يلي :-

٢٠١٩/١٢/٣١	٢٠٢٠/١٢/٣١	الجنسية	المنصب	إسم عضو مجلس الإدارة
١,١٧٠,٤٢٦	١,١٧٢,٤٢٦	الأردنية	رئيس المجلس	الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق مصطفى الداود
٥,١٠٠	٥,١٠٠	الأردنية	-	السيدة ضحوك فهمي خالد المأمون (زوجة المحامي محمد عبد الرزاق الداود)
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	الأردنية	نائب الرئيس	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	الأردنية	عضو	الدكتور خميس عربي محمد عاشور
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	الأردنية	عضو	المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب
١٤٢,٨٣٦	١٤٢,٨٣٦	الأردنية	عضو	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود
٧٤,٨٣١	٧٤,٨٣١	الأردنية	عضو	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة

أ- عدد الاسهم المملوكة من قبل اعضاء الادارة العليا وزوجاتهم وأقاربهم كمايلي :-

٢٠١٩/١٢/٣١	٢٠٢٠/١٢/٣١	الجنسية	المنصب	الاسم
لا يوجد	٣,٠٠٠	الأردنية	مدير مصنع القوالب والعدد	م. فراس عيسى خالد الجهماني
لا يوجد	لا يوجد	الأردنية	مدير المبيعات والتسويق	السيد منتصر رضا حافظ حسن
لا يوجد	لا يوجد	الأردنية	قائم باعمال المدير العام	المهندس رمزي عبد العزيز أبو سرور
لا يوجد	لا يوجد	الأردنية	المدير الإداري	السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي
لا يوجد	لا يوجد	الأردنية	المدير المالي	السيد حسام رفيق مصطفى الناعسة
لا يوجد	لا يوجد	الأردنية	مدير المشتريات	المهندس مصطفى علي محمود المحسيري
لا يوجد	لا يوجد	الأردنية	مدير الصيانة والخدمات	المهندس عبدالله حسن يوسف غندور

- باقي اقارب اعضاء الادارة العليا لا يملكون أوراقاً مالية كما في ٢٠٢٠/١٢/٣١.

- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة او الادارة العليا وأقاربهم .

* ثامن عشر :-

(أ) مجلس الإدارة

أ- عقد مجلس الإدارة (٦) اجتماعات خلال عام ٢٠٢٠.

ب- عقدت لجنة التدقيق (٥) اجتماعات خلال عام ٢٠٢٠.

ج- عقدت اللجنة الفنية (٥) اجتماعاً خلال عام ٢٠٢٠ .

د- إن المكافآت والمباومات وبدل التنقلات السنوية لعام ٢٠٢٠ لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة كانت كما يلي:-

المجموع	مكافأة مجلس الإدارة	بدل التنقلات		المنصب	اسم العضو
		داخلي	خارجي		
٣.٩٨٥	٣.١٨٥	-	٨٠٠	رئيس المجلس	الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود
٧.١٨٥	٣.١٨٥	-	٤.٠٠٠	نائب الرئيس	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة
٧.١٨٥	٣.١٨٥	-	٤.٠٠٠	عضو	الدكتور خميس عربي محمد عاشور
٧.١٨٥	٣.١٨٥	-	٤.٠٠٠	عضو	المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب
٣.٩٨٥	٣.١٨٥	-	٨٠٠	عضو	المهندس داود عبدالرزاق مصطفى الداود
٣.٩٨٥	٣.١٨٥	-	٨٠٠	عضو	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة
٣٣.٥١٠	١٩.١١٠	-	١٤.٤٠٠		المجموع

(ج) أعضاء الإدارة العليا التنفيذية

يتمتع أعضاء الإدارة التنفيذية بالرواتب المنصوص عليها في أنظمة الشركة وقد كانت الرواتب وملحقاتها المدفوعة لهم عن عام ٢٠٢٠ كمايلي:-

الاسم	المنصب	رواتب	تنقلات	سفر	مكافئات	المجموع
م. فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو مجلس ادارة منتدب لغاية ٢٠٢٠/٢/١	-	-	-	٤,٥٠٠	٤,٥٠٠
م. رمزي عبد العزيز أبو سرور	القائم بأعمال المدير العام اعتبارا من ٢٠١٩/٩/١١	٤٩,٦١٩	٥٥٠	-	-	٥٠,١٦٩
السيد حسام رفيق مصطفى الثانعه	مدير مالي	٣٢,٦٥٤	٥٥٠	-	-	٣٣,٢٠٤
السيد منتصر رضا حافظ حسن	مدير المبيعات والتسويق	٢٤,٧٠١	-	-	-	٢٤,٧٠١
م. فراس عيسى خالد الجهماني	مدير مصنع القوائم والعدد	١٨,٦٦٨	٥٥٠	-	-	١٩,٢١٨
م. مصطفى علي محمد	مدير مشتريات	١٢,٣٩٩	٥٥٠	-	-	١٢,٩٤٩
السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي	المدير الإداري	١٧,٦٣٧	-	-	-	١٧,٦٣٧
م. عبد الله حسن يوسف غندور	مدير الصيانه والخدمات	٢٦,٣٨٥	٥٥٠	-	-	٢٦,٩٣٥
		١٨٢,٠٦٣	٢,٧٥٠	-	٤,٥٠٠	١٨٩,٣١٣

• يتمتع المدير العام ومدير المبيعات والمستشار القانوني بمزايا استخدام سيارة الشركة.



التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال عام ٢٠٢٠ :-

الرقم	الجهة المتبرع لها	القيمة
١	لا يوجد تبرعات خلال عام ٢٠٢٠	٠
	المجموع	٠

* عشرون :

لا يوجد أية ارتباطات تعاقدية مع السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

واحد وعشرون :-

مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي :-

تقوم الشركة بالمساهمة في حماية البيئة كمايلي :-

- معالجة المياه الناتجة عن التصنيع للتخلص من الأملاح الذائبة فيها لتتطابق المواصفات البيئية المطلوبة من الجهات الرسمية.

- التخلص من المخلفات الصلبة ونقلها إلى أماكن مخصصة لذلك .

ب- خدمة المجتمع المحلي :-

- إن لدى الشركة نشاطاً سنوياً في خدمة المجتمع المحلي عن طريق تقديم الدعم للبلديات المجاورة للشركة، والمساهمة في الاحتفالات الوطنية السنوية .

ج- توفر الشركة فرص عمل عديدة لأبناء المنطقة المحيطة بها.

د- التعاون مع الجامعات الاردنية والمعاهد والنقابات المهنية في مجال التدريب والابحاث.

* اثنان وعشرون :-

قواعد حوكمة الشركات :-

تلتزم الشركة بالقواعد الأمرة والقواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في سوق

عمان المالي والصادرة عن هيئة الاوراق المالية وكما يلي :-

١- مجلس الادارة :-

يتم انتخاب أعضاء مجلس الادارة حسب قانون الشركات الاردني.

٢- مهام ومسؤوليات مجلس الادارة :-

يلتزم مجلس الادارة بتطبيق ما جاء في قانون الشركات الاردني.

٣- اللجان التي يشكلها مجلس الادارة :-

يشكل مجلس الإدارة اللجان المطلوبة حسب قانون الشركات الأردني.

٤- اجتماعات مجلس الادارة :-

يعقد مجلس الادارة ستة اجتماعات سنويا على الاقل .

٥- اجتماعات الهيئة العامة :-



يتم توجيه الدعوات للمساهمين لحضور اجتماعات الهيئة العامة بالبريد المسجل وباليد وحسب ما يتطلبه قانون الشركات الاردني، كذلك يتم ادراج اية مواضيع جديدة تحت بند أية امور اخرى ، حيث تتمتع الهيئة العامة للمساهمين بكامل الصلاحيات المنصوص عليها في قانون الشركات الاردني.

٦- حقوق المساهمين :-

يتم توزيع الارباح المعدة للتوزيع على المساهمين ضمن الفترة الزمنية المحددة حسب قانون الشركات الاردني، كذلك يمارس المساهمون كافة حقوقهم حسب احكام القوانين النافذة.

تمتلك الشركة موقع الكتروني www.araluminum.com يتم تحديث البيانات عليها اول بأول .

صادرة بالاستناد لأحكام المادتين (١٢/ن) و (١٨/ب) من قانون الأوراق المالية رقم (١٨) لسنة ٢٠١٧ والمقررة بموجب قرار مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية رقم (٢٠١٧/١٤٦) بتاريخ ٢٢/٥/٢٠١٧.

يؤمن مجلس الإدارة بأهمية المؤسسة في تطوير وتحسين أداء ونتائج أعمال الشركة، كما يتبنى أفضل القواعد والمعايير في تطبيق وتفعيل الحوكمة المؤسسية، ويلتزم المجلس إلى حد كبير بتطبيق بنود تعليمات الحوكمة الإلزامية الصادرة عن هيئة الأوراق المالية لعام ٢٠١٧ وإلى النظام الأساسي للشركة والقواعد والسياسات الداخلية في تطوير حوكمتها الداخلية وإنجاز المهام الموكلة من وضع الاستراتيجيات والسياسات والخطط.

أولاً: تشكيل مجلس الإدارة

يتألف مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آزال) من ستة أعضاء، وفيما يلي أسماء أعضاء مجلس الإدارة الحاليين:

الرقم	اسم العضو الطبيعي والاعتباري	المنصب	تنفيذي / غير تنفيذي	الصفة
١	الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق مصطفى الداود	رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي	غير مستقل
٢	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	نائب رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي	غير مستقل
٣	الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو مجلس الإدارة	غير تنفيذي	مستقل
٤	المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب	عضو مجلس الإدارة	غير تنفيذي	مستقل
٥	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو مجلس الإدارة	غير تنفيذي	غير مستقل
٦	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة	عضو مجلس الإدارة	غير تنفيذي	غير مستقل

ثانياً: المناصب التنفيذية

الرقم	الإسم	المنصب
١	المهندس اسامة حسين سعدالدين العقاد	مدير العام لغاية ٢٠١٩/٩/١١
٢	المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو مجلس إدارة منتدب اعتباراً من ٢٠١٩/٩/١٥ ولغاية ٢٠٢٠/٢/١٥
٣	المهندس رمزي عبد العزيز أبو سرور	مدير المصانع وقائم بأعمال المدير العام من ٢٠١٩/٩/١١
٤	السيد حسام رفيق مصطفى الناعسة	المدير المالي
٥	السيد منتصر رضا حافظ حسن	مدير المبيعات
٦	السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي	المدير الإداري
٧	المهندس فراس عيسى خالد الجهماني	مدير مصنع القوالب والعدد
٨	المهندس عبدالله حسن يوسف غندور	مدير الصيانة
٩	المهندس مصطفى علي محمود	مدير المشتريات

ثالثاً: عضويات مجالس الإدارة في الشركات المساهمة العامة



الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتباري	عضويات مجالس الإدارة في الشركات المساهمة العامة
١	الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو مجلس ادارة شركة الأمين للاستثمار.
٢	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	عضو مجلس ادارة شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية
٣	الدكتور خميس عربي محمد عاشور	
٤	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة	رئيس مجلس إدارة شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين م.ع.م. عضو مجلس إدارة في البنك التجاري الأردني.

رابعاً:

ضابط الارتباط في الشركة

قامت الشركة بتعيين السيد أحمد عبد الرحمن السلامة والذي يشغل منصب المستشار القانوني في الشركة ضابط الارتباط لدى الهيئة.

خامساً:

لجان المجلس

بهدف تنظيم أعمال المجلس وزيادة كفاءته وفعاليتها قام مجلس الإدارة بتشكيل اللجان وتحديد مهام ومسؤوليات كل لجنة

بشكل تفصيلي:

لجنة الحوكمة

مهام اللجنة:

تتولى الإشراف على ممارسات الحوكمة المؤسسية الخاصة في الشركة، والتأكد من التزام الشركة بالتشريعات المتعلقة بالحوكمة المؤسسية. ومراجعة دليل الحوكمة المؤسسية الخاص بالشركة بشكل سنوي و تقييم مدى الإلتزام بتطبيقه ودراسة ملاحظات الهيئة بخصوص تطبيق الحوكمة في الشركة ومتابعة ما تم بشأنها، واعداد تقرير الحوكمة السنوي وتقديمه لمجلس الإدارة

أعضاء اللجنة:

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتباري	المنصب
١	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة	رئيسا
٢	الدكتور خميس عربي محمد عاشور	نائب للرئيس
٣	المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو لجنة



اجتماعات اللجنة : بلغ عدد اجتماعات لجنة الحوكمة (٢) مرة خلال عام ٢٠٢٠

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتباري	المنصب	عدد مرات الحضور
١	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة	رئيسا	٢
٢	الدكتور خميس عربي محمد عاشور	نائب للرئيس	٢
٣	المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو لجنة	٢

• لجنة الترشيحات و المكافآت

- مهام اللجنة :

تتولى اللجنة بشكل رئيسي التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر وإعلام الهيئة في حال انتفاء صفة الإستقلالية عن أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة، ومراجعة الأنظمة و الأسس الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب في الشركة بشكل مستمر وتحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية والموظفين و أسس اختيارهم، بالإضافة الى

اجراء تقييم سنوي لأداء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه

- أعضاء اللجنة :

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتباري	المنصب
١	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	رئيسا
٢	المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	نائب للرئيس
٤	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو لجنة

• اجتماعات اللجنة : بلغ عدد اجتماعات لجنة الترشيحات و المكافآت (٢) مرة خلال عام ٢٠١٨.

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتباري	المنصب	عدد مرات الحضور
١	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	رئيسا	٢
٢	المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	نائب للرئيس	٢
٣	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو لجنة	٢

• لجنة التدقيق

- مهام اللجنة :

تتولى اللجنة بشكل رئيسي المراجعة و المصادقة على خطة التدقيق الداخلي التي تشمل نطاق التدقيق، والإطلاع على تقارير التدقيق الداخلي وتقارير وملاحظات المدقق الخارجي والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية للشركة من اتخاذ الإجراءات التصويبية، كما تقوم اللجنة بمراجعة البيانات المالية للشركة قبل عرضها على مجلس الإدارة.

أعضاء اللجنة :

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتراري	الوظيفة الحالية	المؤهلات العلمية	الخبرات المتعلقة بالامور المالية او المحاسبية
١	الدكتور خميس عربي محمد عاشور	رئيسا	بكالوريوس وماجستير ودكتوراة في الكيمياء	لا يوجد
٢	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة	نائب للرئيس	بكالوريوس اقتصاد	- ١٩٨١-١٩٨٧ مدقق داخلي في البنك الأردني الكويتي. - ١٩٨٧-١٩٨٨ عمل مدير للقروض في بنك المشرق- الإمارات العربية المتحدة . - ١٩٨٨ - ٢٠١٠ رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات الخاصة ومدير المركز الرئيسي / البنك السعودي للاستثمار - الرياض / السعودية
٣	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو لجنة	بكالوريوس هندسة صناعية	لا يوجد

اجتماعات اللجنة : بلغ عدد اجتماعات لجنة التدقيق (٥) مرة خلال عام ٢٠٢٠

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتراري	المنصب	عدد مرات الحضور
١	الدكتور خميس عربي محمد عاشور	رئيسا	٥
٢	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة	نائب للرئيس	٥
٣	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو لجنة	٥

• لجنة إدارة المخاطر

- مهام اللجنة :

تتولى اللجنة وضع سياسات لإدارة المخاطر لدى الشركة ومراجعتها بشكل سنوي ومتابعة تقييم مختلف أنواع المخاطر التي قد تتعرض لها الشركة، كما تقوم اللجنة بدراسة أية أنظمة مقترحة أو أية تعديلات على أنظمة الشركة القائمة والتوصية للمجلس بشأنها ودراسة أية سياسات مقترحة أو أية تعديلات على سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات.

أعضاء اللجنة :

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتباري	المنصب
١	المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	رئيسا
٢	الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود	نائب للرئيس
٣	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	عضو لجنة
٤	المهندس رمزي عبد العزيز أبو سرور اعتبارا من ٢٠١٩/٩/١١	عضو لجنة

اجتماعات اللجنة : بلغ عدد اجتماعات لجنة إدارة المخاطر (٢) مرة خلال عام ٢٠٢٠

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتباري	المنصب	عدد مرات الحضور
١	المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	رئيسا	٢
٢	الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود	نائب للرئيس	٢
٣	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	عضو لجنة	٢
٤	المهندس رمزي عبد العزيز أبو سرور اعتبارا من ٢٠١٩/٩/١١	عضو لجنة	٢

سادسا : اجتماعات مجلس الإدارة : بلغت اجتماعات مجلس الإدارة خلال السنة (٦) مرة خلال عام ٢٠٢٠ .

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو ممثل العضو الاعتباري	المنصب	عدد مرات الحضور	ملاحظات
١	الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق مصطفى الداود	رئيس مجلس الإدارة	٦	
٢	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	نائب رئيس مجلس الإدارة	٦	
٣	الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو مجلس الإدارة	٦	
٤	المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو مجلس الإدارة	٦	
٥	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو مجلس الإدارة	٦	
٦	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة	عضو مجلس الإدارة	٦	

رئيس مجلس الإدارة



الإقرارات

الإقرار الأول :-

يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية .

الإقرار الثاني :-

يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

التوقيع	المنصب	الإسم
	رئيس مجلس الإدارة	الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق مصطفى الداود
	نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة
	عضو	الدكتور خميس عربي محمد عاشور
	عضو	المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب
	عضو	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود
	عضو	السيد شريف توفيق حمد الرواشدة



الإقرار الثالث : -

يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للعام ٢٠٢٠.

المدير المالي	القائم بأعمال المدير العام	رئيس مجلس الإدارة
السيد	المهندس	الأستاذ المحامي
حسام رفيق الناعسة	رمزي ابو سرور	محمد عبدالرزاق مصطفى الداود
		

توصيات مجلس الإدارة

- (١) تلاوة وقائع محضر الاجتماع العادي السابق للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٩/١٢/٣١.
- (٢) مناقشة تقرير مجلس الإدارة الخامس والأربعون لعام ٢٠٢٠.
- (٣) تلاوة تقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٢٠٢٠/١٢/٣١.
- (٤) مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها لعام ٢٠٢٠ والمصادقة عليها.
- (٥) إبراء ذمة مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٠/١٢/٣١.
- (٦) الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح بنسبة (٤٪) من رأس المال من الأرباح القابلة للتوزيع والاحتياطي الاختياري.
- (٧) انتخاب مجلس إدارة جديد لمدة ٤ سنوات.
- (٨) انتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠٢١ وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.
- (٩) أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال على أن يقتصر ذلك بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

حضرات السادة المساهمين الكرام ،،،

وفي الختام يسعدنا أن نرحب بحضراتكم ، شاكرين لكم تكبدم عناء الحضور وآملين من الله العلي القدير أن نلتقيكم في العام المقبل وقد حققت شركتكم المزيد من النجاح على درب مسيرتها المثمر.

وانه ليسرنا باسم مجلس الإدارة وباسمكم جميعاً أن نتقدم بأسمى آيات المحبة والولاء لراعي المسيرة جلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم وحكومتنا الرشيدة على دعمهم الخير لمسيرة العطاء والنماء وبما يعود بالخير على وطننا الغالي .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

مجلس الإدارة



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
المساهمة العامة المحدودة
القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
وتقرير مدقق الحسابات المستقل

صفحة

٥ - ٣
٦
٧
٨
٩
٢٧- ١٠

تقرير مدقق الحسابات المستقل
قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى مساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم / آرال
المساهمة العامة المحدودة
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

الرأي

قمنا بتدقيق القوائم المالية للشركة العربية لصناعة الألمنيوم / آرال المساهمة العامة المحدودة، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، وكل من قائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة. في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة العربية لصناعة الألمنيوم / آرال المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة لاحقاً في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية. نحن مستقلين عن الشركة وفقاً لمتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين" والمتطلبات الأخلاقية ذات العلاقة بأعمال تدقيق القوائم المالية بالإضافة لالتزامنا بالمسؤوليات الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي الأمور التي وفقاً لحكمنا المهني، لها الاهتمام الأكبر في تدقيقنا للقوائم المالية للفترة الحالية. إن هذه الأمور تم وضعها في الاعتبار في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل، ولتكوين رأينا حولها، وليس لغرض إبداء رأياً منفصلاً حول هذه الأمور:

كفاية مخصص خسائر ائتمانية متوقعة

بلغ صافي الذم المدينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ ما مقداره ٣٧٣ ٠٤٥ ١٠ دينار، إن كفاية المخصصات المرصودة للذم المدينة تعتمد بشكل رئيسي على تقديرات الإدارة مما يجعلها من الأمور الهامة في التدقيق.

نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

تتضمن إجراءات التدقيق دراسة إجراءات الرقابة المستخدمة من إدارة الشركة على عملية التحصيل للذم بما في ذلك دراسة عينة من النقد المتحصل خلال الفترة اللاحقة لنهاية السنة المالية إضافة إلى الضمانات المتعلقة بتلك الذم ودراسة كفاية مخصص خسائر ائتمانية متوقعة المرصود مقابل هذه الذم، من خلال تقييم كفاية إفصاحات الشركة حول التقديرات المهمة للوصول لمخصص خسائر ائتمانية متوقعة ومناقشة الإدارة بأسس الفرضيات للتحقق من مدى كفاية المخصصات المرصودة أخذين بالإعتبار خبرتنا حول احتساب المخصصات وفقاً للفرضيات المعتمدة، والعوامل الأساسية المؤثرة في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة والتي هي عرضة لدرجة كبيرة من الاجتهاد.

تدني في قيمة البضاعة

بلغ صافي قيمة البضاعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ ما مقداره ٩٠٨ ٤٠٠ ٣ دينار، المتضمنة بضاعة جاهزة آخر المدة التي تتأثر بطبيعتها بتغيرات أسعار المواد الخام وتكاليف التحويل مما يستدعي التحقق من عدم وجود تدني في قيمتها، إن التدني في قيمة البضاعة الجاهزة هي أحد الأمور التي تؤثر على نتائج الشركة المعلنة بالإضافة إلى كونها تتطلب من الإدارة الدراسة والاجتهاد لتحديد قياس خسارة التدني مما يجعلها من الأمور الهامة في التدقيق.

نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

تتضمن اجراءات التدقيق التي قمنا بها التحقق من ملائمة ايضاحات الشركة حول درجة التقديرات المتعلقة للتوصل إلى مخصص تدني البضاعة الجاهزة علاوة على قيامنا بفحص عينة من فواتير المبيعات في نهاية العام وبالفرة اللاحقة للتحقق إذا ما تم بيع البضاعة الجاهزة بقيمة أقل من التكلفة من خلال مقارنة سعر البيع بقيمة البضاعة المسجلة بسجلات الشركة.

معلومات أخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى، تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات في التقرير السنوي ولكن لا تتضمن القوائم المالية وتقريرنا حولها.

إن رأينا حول القوائم المالية لا يتضمن المعلومات الأخرى وإنما لا نبدي أي نوع من التأكيد حولها.

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية، فإن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى، أخذين بالاعتبار فيما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متوافقة بشكل جوهري مع القوائم المالية أو المعلومات التي تم التوصل إليها خلال اجراءات التدقيق أو في حال ظهر في تلك المعلومات الأخرى أخطاء جوهرية. وفي حال استنتجنا بناءً على العمل الذي قمنا به بوجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإنه يتوجب علينا الإبلاغ عن تلك الحقيقة، وفي هذا السياق لا يوجد أمور يتوجب الإبلاغ عنها.

مسؤوليات الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة حول القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

عند إعداد القوائم المالية، إن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة الشركة على الاستمرار والإفصاح عندما ينطبق ذلك، عن الأمور ذات العلاقة بالاستمرارية واستخدام أساس الاستمرارية في المحاسبة، ما لم تنوي الإدارة تصفية الشركة أو إيقاف أعمالها أو عدم وجود بديل واقعي غير ذلك.

إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولين على الإشراف على عملية التقارير المالية.

مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقريرنا والذي يتضمن رأينا حولها.

التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكن اجراءات التدقيق التي قمنا بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق لا تضمن دائماً اكتشاف الأخطاء الجوهرية حتى وإن وجدت.

إن الأخطاء يمكن أن تنشأ من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كانت بشكل فردي أو إجمالي، وقد تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين على أساس هذه القوائم المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال التدقيق، بالإضافة إلى:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ اجراءات تدقيق مستجيبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن احتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ، حيث أن الاحتيال قد يشتمل على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو سوء التمثيل، أو تجاوز لأنظمة الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات العلاقة بالتدقيق لغايات تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في الشركة.

- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.

- الاستنتاج حول ملائمة استخدام الإدارة لأساس الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك وجود لعدم تيقن جوهري يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً جوهرياً حول قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. إذا استنتجنا عدم وجود تيقن جوهري، فإنه يتطلب منا أن نلفت الانتباه في تقرير التدقيق إلى الإيضاحات ذات العلاقة في القوائم المالية، وإذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير ملائم، فإننا سنقوم بتعديل رأينا. إن استنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في الحد من قدرة الشركة على الاستمرار.

- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للقوائم المالية بما فيها الإفصاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة حول المعلومات المالية للمنشآت أو أنشطة الأعمال ضمن الشركة لإبداء رأي حول القوائم المالية. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف والإنجاز على تدقيق الشركة. نحن نبقي وحدنا مسؤولين عن إبداء الرأي حول التدقيق.

لقد تواصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة، (والتي هي من ضمن أمور أخرى)، حول نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أي نقاط ضعف هامة في نظام الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا.

لقد زدنا أيضاً الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بما يفيد التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، وإبلاغهم عن جميع العلاقات والأمور الأخرى التي من الممكن أن تؤثر على استقلاليتنا وكذلك الإجراءات الوقائية إن وجدت.

من تلك الأمور التي تم إيصالها إلى الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة، قمنا بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية للفترة الحالية وهي بالتالي أمور التدقيق الهامة، نقوم بوصف هذه الأمور في تقرير التدقيق إلا إذا كان هنالك قانون أو تشريع يحول دون الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً، والتي نقرر بها عدم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا، لوجود آثار سلبية متوقع أن تفوق المنفعة العامة من تلك الإفصاحات.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

تحتفظ الشركة العربية لصناعة الألمنيوم / آرال بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها من كافة النواحي الجوهرية، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

المجموعة المهنية العربية
نسبم شاهين
إجازة رقم ٨١٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
في ٣٠ آذار ٢٠٢١



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		موجودات متداولة
١٩٤ ٣٥٦	٢ ٠٢٨ ٧٦٢	٤	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٢ ٦٢١ ٢٥٨	٢ ٣٦٨ ٥٨٢		شيكات برسم التحصيل
١ ٢٢٠ ٠٤١	١ ٠٤٥ ٣٧٣	٥	ذمم مدينة
٤ ٥٩٠ ٨٤٣	٣ ٤٠٠ ٩٠٨	٦	بضاعة
١٨٢ ٤٠٠	١٨٥ ٢٧٣	٧	أرصدة مدينة أخرى
٨ ٨٠٨ ٨٩٨	٩ ٠٢٨ ٨٩٨		مجموع الموجودات المتداولة
			موجودات غير متداولة
٢٨٢ ٩٢٤	٢١٥ ٤٠٢	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٦ ٠٠٠	٢٦٥ ٧٤٧	٩	استثمارات عقارية
٣٩ ٥٣٨	٣٩ ١٧٦	١٠	استثمار في شركات حليفة
٤ ٧٥٣ ٩١٦	٤ ٥٠٢ ١٣٥	١١	ممتلكات ومعدات
١٦٩ ٤٢٨	١٨١ ٩٥٠	١٢	مشاريع تحت التنفيذ
٥ ٣١١ ٨٠٦	٥ ٢٠٤ ٤١٠		مجموع الموجودات غير المتداولة
١٤ ١٢٠ ٧٠٤	١٤ ٢٣٣ ٣٠٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
			مطلوبات متداولة
١٧٩ ٧٧٠	٢٥ ٧٨٢		بنك دائن
٤٣٠ ٨٣٩	٠٠٠	١٣	قرض
٨٨٦ ١٠٦	١ ٥٣٣ ٣٢٣		ذمم دائنة
١ ٢٢٢ ٣٥٢	١ ٠٩٤ ٨٨٣	١٤	أرصدة دائنة أخرى
٠٠٠	٤٩ ٦٢٣	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
٢ ٧١٩ ٠٦٧	٢ ٧٠٣ ٦١١		مجموع المطلوبات المتداولة
			حقوق الملكية
		١٥	حقوق ملكية حملة الأسهم
٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠		رأس المال
٣٤٥ ٠٠٠	٣٤٥ ٠٠٠		علاوة الإصدار
٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣ ٤٣٩ ٠٤٦		احتياطي إجباري
١ ٠١٩ ٣٦٠	١ ٠١٩ ٣٦٠		احتياطي اختياري
(٣٣٤ ٨٤٧)	(٣٧٩ ٨٠٦)		التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٨٣ ٠٧٨	٣٥٦ ٠٩٧		أرباح مدورة
١١ ٤٠١ ٦٣٧	١١ ٥٢٩ ٦٩٧		مجموع حقوق الملكية
١٤ ١٢٠ ٧٠٤	١٤ ٢٣٣ ٣٠٨		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
٩ ٩٩١ ٩١٩	٩ ٣٥٥ ٣٠٦	١٦	المبيعات
(٩ ٠٤٣ ٥١٣)	(٨ ١٤٩ ٣٤٩)		كافة المبيعات
٩٤٨ ٤٠٦	١ ٢٠٥ ٩٥٧		مجمل الربح
...	(١٨٨ ٣٨١)		تكاليف طاقة غير مستغلة
(١٧٧ ٣١٢)	(١٨١ ٢٦٨)	١٧	مصاريف البيع والتوزيع
(٧٣٩ ٥٣٤)	(٥٦٣ ٨٩٢)	١٨	مصاريف إدارية
(٧٦ ١٠٢)	(٢٠ ٦٧٤)		مصاريف تمويل
٨ ٠٠٠	٠٠٠	٥	مخصص انتفت الحاجة اليه
٤٥ ٩٧٥	٨ ٤٣٥	١٩	إيرادات أخرى
٣٧٢	(٣٦٢)	١٠	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة
...	(١٩ ١١٠)		مكافأة أعضاء مجلس ادارة
٩ ٨٠٥	٢٤٠ ٧٠٥		ربح السنة قبل الضريبة
...	(٤٩ ٦٢٣)	٢٠	ضريبة الدخل والمساهمة الوطنية
٩ ٨٠٥	١٩١ ٠٨٢		ربح السنة بعد الضريبة
٨٧١	(٤٥)		بنود الدخل الشامل الأخر
(٩٣٧)	(٦٢ ٩٧٧)		(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة
٩ ٧٣٩	١٢٨ ٠٦٠		التغير المتراكم في القيمة العادلة
			الربح والدخل الشامل الاخر للسنة
دينار ٠,٠٠١	دينار ٠,٠٢٨		الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

المجموع	أرباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة الإصدار	رأس المال	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١ ٣٩١ ٨٩٨	١٥٨ ٦٣٢	(٣٢٠ ١٤٠)	١٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٨
٨٧١	١٤ ٦٤١	(١٣ ٧٧٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة
٨ ٨٦٨	٩ ٨٠٥	(٩٣٧)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	الربح والدخل الشامل للسنة
١١ ٤٠١ ٦٣٧	١٨٣ ٠٧٨	(٣٣٤ ٨٤٧)	١٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٩
٠٠٠	(١٨ ٠٦٣)	١٨ ٠٦٣	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	تحويلات
١٢٨ ٠٦٠	١٩١ ٠٨٢	(٦٣ ٠٢٢)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	الربح والدخل الشامل للسنة
١١ ٥٢٩ ٦٩٧	٣٥٦ ٠٩٧	(٣٧٩ ٨٠٦)	١٠١٩ ٣٦٠	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣٤٥ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

بموجب تعليمات السلطات الرقابية

يحظر التصرف بالمتغير المتراكم في القيمة العادلة بما في ذلك الرسملة أو التوزيع أو إطفاء الخسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع كما يستثنى الرصيد المدين من الأرباح القابلة للتوزيع استناداً إلى تعليمات هيئة الأوراق المالية.

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
٩٨٠٥	٢٤٠٧٠٥		الأنشطة التشغيلية
			ربح السنة قبل الضريبة
			تعديلات
٥٩٤٤٤٩	٤٤٥٤٣١	١١	استهلاكات
(٩٤٨)	(٥٦٤٢)	١٩	إيراد فوائد بنكية
٧٦١٠٢	٢٠٦٧٤		مصاريف تمويل
(١١٩٧)	٠٠٠	١٩	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٨٧١)	٠٠٠		أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة
(٨٠٠٠)	٠٠٠	٥	مخصص انتفت الحاجة اليه
(٣٧٢)	٣٦٢	١٠	(خسائر) أرباح شركات حليفة
٠٠٠	١٩١١٠		مكافأة أعضاء مجلس إدارة
			التغير في الموجودات والمطلوبات
٦٤١٨٠	٢٥٢٦٧٦		شيكات برسم التحصيل
٤٥٩٢١٥	١٧٤٦٦٨		ذمم مدينة
٥٩٢٦٠٢	١١٨٩٩٣٥		بضاعة
(١٤٣٣١)	(٢٨٧٣)		أرصدة مدينة أخرى
(١٤٢٦٧١)	٦٤٧٢١٧		ذمم دائنة
(٤٨٢٣٠)	(١٤٦٥٧٩)		أرصدة دائنة أخرى
١٥٧٩٧٣٣	٢٨٣٥٦٨٤		التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
٩٤٨	٥٦٤٢		إيراد فوائد بنكية مقبوضة
(٢٨٨٧٠٣)	(١٩٣٢٦٦)	١١	شراء ممتلكات ومعدات
٠٠٠	٤٥٠٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر
١٢٠٠	٠٠٠		بيع ممتلكات ومعدات
٢٢٦٦٠	(١٢٩٠٦)	١٢	مشاريع تحت التنفيذ
٦٥٥٣٥	٠٠٠		بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة
٠٠٠	(١٩٩٧٤٧)		استثمارات عقارية
(١٩٨٣٦٠)	(٣٩٥٧٧٧)		التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٢٠٥٥٣٧)	(١٥٣٩٨٨)		بنك دائن
(٩٣١٧٤٣)	(٤٣٠٨٣٩)		قرض
(٧٦١٠٢)	(٢٠٦٧٤)		مصاريف تمويل مدفوعة
(١٢١٣٣٨٢)	(٦٠٥٥٠١)		التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٦٧٩٩١	١٨٣٤٤٠٦		صافي التغير في النقد وما في حكمه
٢٦٣٦٥	١٩٤٣٥٦	٤	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
١٩٤٣٥٦	٢٠٢٨٧٦٢	٤	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

(١) عام

تأسست الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة تحت الرقم (١٠٠) بتاريخ ٦ آذار ١٩٧٦ برأسمال قدره ٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار، قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٨ زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٦٧٥٠٠٠٠٠ دينار بعلاوة إصدار بقيمة (٠,٧٥) دينار للسهم.

من أهم غايات الشركة القيام بصناعة الألمنيوم وبتقنيه وسحب بروفيلاته وصناعة المواد الأولية لمادة الألمنيوم.

تم إقرار القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠٢١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩، باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق التعديلات التالية اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢٠:

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣): تعريف "الأعمال"

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على تعريف "الأعمال" في معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) "اندماج الأعمال"، لمساعدة المنشآت على تحديد ما إذا كانت مجموعة الأنشطة والموجودات المستحوذ عليها ينطبق عليها تعريف "الأعمال" أم لا. توضح هذه التعديلات الحد الأدنى لمتطلبات الأعمال، تلغي تقييم ما إذا كان المشاركون في السوق قادرين على استبدال أي عناصر أعمال غير موجودة، وتضيف توجيهات لمساعدة المنشآت على تقييم ما إذا كانت العملية المستحوذ عليها جوهرية، وتضييق تعريفات الأعمال والمخرجات، وادخال اختبار تركيز القيمة العادلة الاختياري.

تم تطبيق التعديلات على المعاملات التي تكون إما اندماج الأعمال أو استحواذ على الأصول التي يكون تاريخ استحواذها في أو بعد بداية أول فترة إبلاغ سنوية التي بدأت في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠٢٠. وبالتالي، لم يتعين على الشركة إعادة النظر في هذه المعاملات التي حدثت في فترات سابقة. يسمح بالتطبيق المبكر لهذه التعديلات ويجب الإفصاح عنها.

لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية للشركة.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨): تعريف "الجوهري"

أصدر المجلس الدولي للمحاسبة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) - عرض القوائم المالية ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨) - السياسات المحاسبية والتغييرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية لتوحيد تعريف ما هو "جوهري" ضمن المعايير كافة وتوضيح جوانب معينة من التعريف. ينص التعريف الجديد على أن "المعلومات تعتبر جوهرية إذا نتج عن حذفها أو إغفالها أو إخفاءها، تأثير بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الأساسيون للقوائم المالية للأغراض العامة على أساس تلك القوائم المالية، والتي توفر معلومات مالية محددة حول المنشأة".

لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية للشركة.

تعديل معدلات الفائدة على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧)

إن تعديلات معايير معدلات الفائدة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ تشمل عدد من عمليات الإعفاءات التي تنطبق على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بتعديل معايير معدلات الفائدة. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى التعديل إلى حالة من عدم التيقن بشأن توقيت و/أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المعيار، لبند التحوط أو أداة التحوط، خلال الفترة السابقة لاستبدال معيار معدل الفائدة الحالي بسعر فائدة خالي من المخاطر (RFR). قد يؤدي ذلك إلى عدم التيقن فيما إذا كانت المعاملة المتوقعة محتملة للغاية وما إذا كان من المتوقع أن تكون علاقة التحوط فعالة للغاية.

لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية للشركة.

"تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) "الإيجارات" - امتيازات الإيجار المتعلقة بوباء COVID-19"

قام المجلس الدولي للمعايير المحاسبية بتاريخ ٢٨ أيار ٢٠٢٠ بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) الإيجارات والتي تتعلق بامتيازات الإيجار الناتجة عن وباء "COVID-19". تمنح هذه التعديلات إعفاءات للمستأجر من تطبيق متطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٦) حول التعديلات المحاسبية لعقود الإيجار على امتيازات الإيجار الناتجة بشكل مباشر عن وباء COVID-19. يتعلق هذا التعديل بتخفيض لدفعات الإيجار المستحقة قبل ٣٠ حزيران ٢٠٢١. كحل عملي، يجوز للمستأجر اختيار عدم اعتبار امتيازات الإيجار الناتجة عن وباء COVID-19 كتعديل على عقد الإيجار.

تم تطبيق هذه التعديلات اعتباراً من ١ حزيران ٢٠٢٠. لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات أثر جوهري على القوائم المالية للشركة.

(٣) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي تفيد بأنه يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استخدامها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي للشركة. القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، ويتضمن النقد والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق مدة ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة.

ذمم مدينة

تسجل الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل المبالغ المقدر عدم تحصيلها، يتم عمل تقدير لمخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة وتشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.

بضاعة

يتم تسعير البضاعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

يتم احتساب التكاليف المتكبدة لإيصال كل صنف من أصناف البضاعة لوضعه الحالي كما يلي:

المواد الخام وقطع الغيار، يتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

المنتجات الجاهزة، كلفة المواد الخام والمصاريف غير المباشرة الأخرى بناء على مرحلة التصنيع (الإنتاج) باستخدام طريقة الوارد أولاً صادر أولاً. تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدر في الظروف العادية بعد تنزيل الكلفة المقدر لإتمام عملية الإنتاج والكلف المقدر لإتمام عملية البيع.

موجودات مالية تقيم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة.

يتم إثبات الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية، ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات الخاص بأدوات الملكية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الشامل.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني، يتم قيد الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الشامل في بند مستقل.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية، في حال توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

تحليل التدفقات المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

نماذج تسعير الخيارات.

تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الشامل.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

استثمارات عقارية

تظهر الاستثمارات في الأراضي بالتكلفة. يتم إعادة تقييمها والإفصاح عن قيمتها العادلة وإثبات أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الشامل.

استثمار في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس الشركة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية، ويظهر الاستثمار في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

يظهر الاستثمار في الشركات الحليفة ضمن قائمة المركز المالي بالكلفة، بالإضافة إلى حصة الشركة من التغيرات في صافي موجودات الشركات الحليفة. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة كجزء من حساب الاستثمار في الشركات الحليفة ولا يتم اطفائها. يتم تسجيل حصة الشركة من أرباح الشركات الحليفة في قائمة الدخل الشامل. في حال وجود تغير على حقوق ملكية الشركات الحليفة فإنه يتم إظهار هذه التغيرات إن وجدت في قائمة التغيرات في حقوق الملكية للشركة. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين الشركة والشركات الحليفة بحدود حصة الشركة في الشركات الحليفة. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركات الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركات الحليفة.

ممتلكات معدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الممتلكات والمعدات أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في قائمة الدخل الشامل.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات على صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استرداها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الشامل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

يتم استهلاك الممتلكات والمعدات باستخدام طريقة القسط الثابت وباستخدام النسب المنوية التالية:

%	
٥	آلات ومعدات
٢	مباني
١٥	سيارات
٢٠ - ١٠	أثاث

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة.

ذمم دائنة ومستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ بالصافي في القوائم المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه، يتم مراجعة المخصصات بتاريخ القوائم المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في قائمة الدخل الشامل عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على الشركة من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الشامل.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم إثبات إيرادات المبيعات عند إصدار الفاتورة وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه. يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين). يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.

ضريبة الدخل والمساهمة الوطنية

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة. تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تمثل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية. تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً للقوانين المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية. إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية. خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨، صدر قانون ضريبة الدخل المعدل رقم (٣٨) لعام ٢٠١٨ (تاريخ التطبيق ١ كانون الثاني ٢٠١٩). وقد أدى القانون المعدل إلى تغيير نسبة ضريبة الدخل للشركات بالإضافة إلى احتساب المساهمة الوطنية لغرض سداد الدين الوطني حيث أنه تم تحديد معدلات المساهمة الوطنية في القانون المعدل على أساس القطاع.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

تعتقد إدارة الشركة بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

تقوم الإدارة بتكوين مخصص من المخزون بطيء الحركة والتالف وفقاً للسياسة المحاسبية المتبعة حيث يتم مقارنة القيمة القابلة للاسترداد من المخزون مع القيمة الدفترية لهذا المخزون وذلك لتحديد قيمة المخصص.

تقوم الإدارة بتكوين مخصص لانخفاض قيمة الذمم المدينة وفقاً للسياسة المحاسبية المتبعة حيث يتم مقارنة القيمة القابلة للاسترداد من الذمم المدينة مع القيمة الدفترية لهذه الذمم آخذين بالاعتبار الضمانات والتسويات مقابل كل ذمة على حدى.

تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الشامل.

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في قائمة الدخل الشامل للسنة. يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن أرباح السنة الحالية، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة عن المخصص المقطع في حالة الوصول إلى تسوية نهائية مع دائرة الدخل عن السنة السابقة.

مستويات القيمة العادلة: يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة كاملة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام.

٤) نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

٢٠١٩	٢٠٢٠
دينار	دينار
٦٠٩٨	٣٥٨٥
١٨٨٢٥٨	٢٠٢٥١٧٧
١٩٤٣٥٦	٢٠٢٨٧٦٢

نقد في الصندوق
حسابات جارية لدى البنوك

٥) ذمم مدينة

٢٠١٩	٢٠٢٠
دينار	دينار
٣٥١٢٤٠٤	٣٣٣٧٧٣٦
(٢٢٩٢٣٦٣)	(٢٢٩٢٣٦٣)
١٢٢٠٠٤١	١٠٤٥٣٧٣

ذمم تجارية
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة*

تتبع الشركة سياسة التعامل مع أطراف مؤهلة ائتمانيا بالإضافة للحصول على ضمانات كافية حيثما كان مناسباً، وذلك من أجل تخفيض خطر الخسائر المالية الناجمة عن عدم الوفاء بالالتزامات. وتقوم الشركة بأخذ مخصص مقابل الذمم التي لا يتم تحصيلها لأكثر من ٣٦٥ يوم في حال عدم وجود حركة سداد عليها، وآخذين بالاعتبار الضمانات العقارية في احتساب حجم الخسائر الائتمانية المتوقعة.

ان تفاصيل اعمار الذمم هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
دينار	دينار
٣٠٩٢٥٦	٥٣٠١١٤
١٤٢١٤٢	١١٣١٦٣
١٧٩٣٢٥	٦٧٠٠٨
٧٩٢٥٧	٤٣٨٠٠
٩١٠٩٤٥	٨٣٠٦٣٥
١٨٩١٤٧٩	١٧٥٣٠١٦
٣٥١٢٤٠٤	٣٣٣٧٧٣٦

من ١ - ٣٠ يوم
من ٣١ - ٦٠ يوم
من ٦١ - ٩٠ يوم
من ٩١ - ١٨٠ يوم
من ١٨١ - ٣٦٥ يوم
أكثر من ٣٦٥ يوم

*فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٢٣٠٠٣٦٣	٢٢٩٢٣٦٣	رصيد بداية السنة
(٨٠٠٠)	٠٠٠	مخصص انتفت الحاجة اليه
٢٢٩٢٣٦٣	٢٢٩٢٣٦٣	رصيد نهاية السنة

(٦) بضاعة

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٤٨٩٤٤٦٣	٣٧٠٤٥٢٨	بضاعة وقطع غير
(٣٠٣٦٢٠)	(٣٠٣٦٢٠)	مخصص بضاعة وقطع غير
٤٥٩٠٨٤٣	٣٤٠٠٩٠٨	

(٧) أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٨٢٣٥٨	٥٢٣٥٨	تأمينات مستردة
٣٣٧٥٨	٤٧١٠٦	مصاريف مدفوعة مقدما
١٣٥٠٧	٣٤٤٥	اعتمادات مستندية
١٨١١١	١٦٦١١	تأمينات كفالات
٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	دفعات مقدمة
١٩٨٠	١٩٨٠	مطالبات جمارك مستردة
١٢٤٣٦	٩٢٩٩	أمانات ضريبة الدخل
٢٥٠	٦٧٤٤	أخرى
٠٠٠	٢٧٧٣٠	مطالبات تأمين
١٨٢٤٠٠	١٨٥٢٧٣	

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٢٨٢٩٢٤	٢١٥٤٠٢	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية

(٩) استثمارات عقارية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٦٦٠٠٠	٦٦٠٠٠	أراضي الجنوب - سحاب
٠٠٠	٢٣١٠٠	أراضي الزرقاء
٠٠٠	١٧٦٦٤٧	أراضي عمان- حوض قطنة الجنوبي
٦٦٠٠٠	٢٦٥٧٤٧	

تظهر الاستثمارات العقارية بالكلفة في حين بلغت القيمة العادلة ٩٣٨ ٣١٠ دينار وفقاً لتقدير خبير عقاري والادارة كما في عام ٢٠٢٠. يمنع التصرف بالأراضي التي تم تملكها قضائياً لمدة سنة عملاً لنص المادة (١٠٤) من قانون التنفيذ.

١٠ استثمار في شركات حليفة

أ- الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٣٩ ١٦٦	٣٩ ٥٣٨	رصيد بداية السنة
٣٧٢	(٣٦٢)	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة
٣٩ ٥٣٨	٣٩ ١٧٦	رصيد نهاية السنة

إن حصة الشركة من موجودات ومطلوبات الشركة الحليفة هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٢٥٤ ٠٧٦	٢٥٣ ٢١٢	مجموع الموجودات
(١٥٥ ٢٢٧)	(١٥٥ ٢٦٩)	مجموع المطلوبات
٩٨ ٨٤٩	٩٧ ٩٤٣	صافي الموجودات
٩٣١	(٩٠٦)	صافي (الخسارة) الربح للسنة

تم احتساب حصة الشركة والبالغة (٤٠%) من موجودات ومطلوبات الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم وفقاً لآخر قوائم مالية مدققة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

ب- شركة الروابي للألمنيوم والحديد

تبلغ حصة الشركة (٥٠%) من رأس مال الشركة مشيرين إلى أنه تم إطفاء كامل الاستثمار نتيجة الخسائر المتراكمة وكذلك حصة الشركة في التزاماتها، حيث أن الشركة تحت التصفية.

١١ ممتلكات ومعدات

المجموع	أثاث	سيارات	مباني	الآلات ومعدات	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٤ ٧٤٧ ٩٩٨	٢٦٤ ٩٩١	٧٧٢ ٢٠٢	٤ ٣٩١ ٧١٩	١٩ ١٢١ ٣١٥	١٩٧ ٧٧١	٣١ كانون الأول ٢٠١٩
١٩٣ ٢٦٦	٣٨٠	...	...	١٩٢ ٨٨٦	...	إضافات
٣٨٤	...	...	...	٣٨٤	...	تحويلات
(٥٥ ٢٦٣)	...	...	...	(٥٥ ٢٦٣)	...	استيعادات
٢٤ ٨٨٦ ٣٨٥	٢٦٥ ٣٧١	٧٧٢ ٢٠٢	٤ ٣٩١ ٧١٩	١٩ ٢٥٩ ٣٢٢	١٩٧ ٧٧١	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
١٩ ٩٩٤ ٠٨٢	٢٥٣ ٨٦٧	٦٨٠ ٨٥١	٢ ٩٤٩ ٣٩٥	١٦ ١٠٩ ٩٦٩	...	الاستهلاك المتراكم
٤٤٥ ٤٣١	١ ٨٧١	٥٠ ٩٤٦	٥٠ ٢١٥	٣٤٢ ٣٩٩	...	٣١ كانون الأول ٢٠١٩
(٥٥ ٢٦٣)	...	...	...	(٥٥ ٢٦٣)	...	استهلاكات
٢٠ ٣٨٤ ٢٥٠	٢٥٥ ٧٣٨	٧٣١ ٧٩٧	٢ ٩٩٩ ٦١٠	١٦ ٣٩٧ ١٠٥	...	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
٤ ٧٥٣ ٩١٦	١١ ١٢٤	٩١ ٣٥١	١ ٤٤٢ ٣٢٤	٣ ٠١١ ٣٤٦	١٩٧ ٧٧١	القيمة الدفترية
٤ ٥٠٢ ١٣٥	٩ ٦٣٣	٤٠ ٤٠٥	١ ٣٩٢ ١٠٩	٢ ٨٦٢ ٢١٧	١٩٧ ٧٧١	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

(١٢) مشاريع تحت التنفيذ

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١٩٢ ٠٨٨	١٦٩ ٤٢٨	رصيد بداية السنة
٦٣ ٣٧٣	١٢ ٩٠٦	إضافات
(٨٦ ٠٣٣)	(٣٨٤)	المحول إلى ممتلكات ومعدات
١٦٩ ٤٢٨	١٨١ ٩٥٠	رصيد نهاية السنة

(١٣) قرض

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٤٣٠ ٨٣٩	٠٠٠	قرض متجدد

حصلت الشركة خلال سنة ٢٠١٥ على قرض متجدد من البنك العربي بسقف ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار وبمعدل سعر فائدة ليبور بالإضافة إلى هامش فائدة ٢.٢٥ % سنويا ويحد أدنى ٣.٥ % سنويا وبدون عمولة على أن يستعمل القرض بغرض حوالات استيراد ويستحق اخر قسط في ٢٢ شباط ٢٠١٨ ، تم تخفيض القرض بشهر تشرين الأول ٢٠١٩ الى ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار مع تخفيض نسبة الفائدة على الدينار .

(١٤) أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٨٦٥ ٨٥٢	٨٤٥ ١٤٦	أمانات المساهمين
١٧٨ ٨٣٩	١٣٤ ٢٣٢	أمانات ضريبة المبيعات
١٣٥ ٣٥٠	٦١ ٤٧٦	مصاريف مستحقة
٢٦ ٠٥٣	٢٥ ٢٩٨	أمانات الضمان الاجتماعي
١ ٠٩٢	٠٠٠	أمانات صندوق ادخار
٧٩٠٨	٠٠٠	مخصص التزامات محتملة
٦ ٤٨٩	٨ ٧٩٨	أمانات للغير
٧٦٩	٨٢٣	أمانات ضريبة الدخل
٠٠٠	١٩ ١١٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١ ٢٢٢ ٣٥٢	١ ٠٩٤ ٨٨٣	

١٥ حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع ٦٧٥٠.٠٠٠ دينار مقسم إلى ٦٧٥٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم.

علاوة الإصدار

تبلغ علاوة الإصدار ٧٥٠.٠٠٠ دينار وهي ناتجة عن إصدار بعض الأسهم بسعر يزيد عن القيمة الاسمية للسهم البالغة دينار، قررت الهيئة العامة العادية المنعقدة بتاريخ ٣ حزيران ٢٠٠٩ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة (٦٪) أي ما يعادل ٤٠٥.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق علاوة الإصدار ليبلغ رصيدها ٣٤٥.٠٠٠ دينار.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله بنسبة ١٠٪ من الأرباح السنوية قبل الضرائب خلال السنة والسنوات السابقة ولا يجوز وقفه قبل أن يبلغ حساب الاحتياطي الإجباري المتجمع ما يعادل ٢٥٪ من رأس مال الشركة المصرح به إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأس مال الشركة المصرح به وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين، للهيئة العامة وبعد استنفاد الاحتياطيات الأخرى أن تقرر في اجتماع هيئة عامة غير عادية إطفاء الخسائر المتراكمة من المبالغ المتجمعة في حساب الاحتياطي الإجباري على أن يعاد بناؤه وفقاً لأحكام القانون.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية الصافية بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

(١٦) المبيعات

يتركز النشاط الرئيسي للشركة في مبيعات الألمنيوم، يلخص الجدول أدناه ملخص مبيعات الشركة حسب التوزيع الجغرافي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٩ ٦٧٠ ٧٦٣	٩ ٢٢٦ ٤٥٦	مبيعات محلية
٣٢١ ١٥٦	١٢٨ ٨٥٠	مبيعات تصديرية
٩ ٩٩١ ٩١٩	٩ ٣٥٥ ٣٠٦	

(١٧) مصاريف البيع والتوزيع

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١٢٤ ٩٣٣	١٢٢ ٢٧٥	رواتب وأجور وملحقاتها
١٦ ٧٦٢	١٦ ١٥٣	سيارات
٨ ٥٢٦	٧ ٧٣٨	علاجات
٢٢ ٠٤٦	٢٦ ٥٠٦	خصم مسموح به
٣ ٥٣٢	٣ ٣٠١	دعاية وإعلان
٨٦٨	٤ ٤٢٢	أخرى
٥٥٠	٧٢٩	نقل
٩٥	١٤٤	ضيافة
١٧٧ ٣١٢	١٨١ ٢٦٨	

(١٨) مصاريف إدارية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٤٩٥ ٨٨٠	٣٨٤ ٣٦٠	رواتب وأجور وملحقاتها
٣٠ ٨١٦	١٥ ٤٠٨	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٣٢ ٩٠٥	٢٦ ٥٢٦	سيارات
٢٤ ٤٠٣	١٧ ٨٤١	علاجات
٢٤ ٣٠٠	٢٤ ٣٠٠	أمن وحماية
٨ ١٨٣	٨ ١٠٨	صيانة
٣ ٧٤٠	٢ ٢٨٠	استشارات
١١ ٨٦٤	١٢ ٠٦٥	كمبيوتر
١٨ ٩١٢	١٨ ٩٩٨	رسوم ورخص
٤٥٠	٢٠	تبرعات
٨ ٢٥٠	٨ ٢٥٠	أتعاب مهنية
٣ ٧٥٥	٨ ٩٤٠	أخرى
٥ ٦٤٨	٥ ٢٠٤	نظافة
٩ ٣٥٠	٧ ٢٠٦	استهلاكات
٤ ٣٨٠	٣ ٤٣٩	ضيافة
٥ ٥٠٢	٥٧٤	اجتماع المساهمين
٣ ٧٧٢	٢ ٩١٠	قرطاسية ومطبوعات
٤ ٩٨٦	٤ ١٤٢	بريد وهاتف
٤ ٦٥٠	٤ ٦٠٩	دعاية وإعلان
٣٧ ٧٨٨	٤ ٢١٢	قضايا
٠٠٠	٤ ٥٠٠	مكافآت
٧٣٩ ٥٣٤	٥٦٣ ٨٩٢	

(١٩) إيرادات أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٢٤ ٢٧٢	٢ ٥٥٤	إيرادات توزيعات أسهم
١٩ ٥٥٨	٢٣٩	إيرادات أخرى
١ ١٩٧	٠٠٠	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٩٤٨	٥ ٦٤٢	إيراد فوائد بنكية
٤٥ ٩٧٥	٨ ٤٣٥	

(٢٠) مخصص ضريبة الدخل والمساهمة الوطنية

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٨) لسنة ٢٠١٨ وتعليماته.

تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة لنشاط الشركة في الأردن ١٦% مضافاً إليها ١% مساهمة وطنية.

قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ ولم تقم الدائرة بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

تم تسوية الوضع الضريبي لغاية سنة ٢٠١٨.

إن الحركة على مخصص ضريبة والمساهمة الوطنية الدخل هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٠٠٠	٠٠٠	رصيد بداية السنة
٠٠٠	٠٠٠	ضريبة الدخل المدفوعة
٠٠٠	(٤٩ ٦٢٣)	الضريبة المستحقة
٠٠٠	(٤٩ ٦٢٣)	رصيد نهاية السنة

فيما يلي تسوية الربح المحاسبي والربح الضريبي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٩ ٨٠٥	٢٤٠ ٧٠٥	الربح المحاسبي
(١٤ ٥٧٨)	٠٠٠	صافي الأيراد المعفى ومصاريف غير مقبولة ضريبياً
٠٠٠	٥١ ١٩٥	مصاريف غير مقبولة ضريبياً
(٤ ٧٧٣)	٢٩١ ٩٠٠	الربح (الخسارة) الضريبية
٠٠٠	٤٩ ٦٢٣	ضريبة الدخل والمساهمة الوطنية المستحقة

(٢١) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

مخاطر تقلب أسعار العملات

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الشركة بأداء مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من الذمم التجارية.

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القيمة القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الائتمان كما في تاريخ القوائم المالية كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
١٨٨ ٢٥٨	٢ ٠٢٥ ١٧٧	أرصدة لدى البنوك
٢ ٦٢١ ٢٥٨	٢ ٣٦٨ ٥٨٢	شيكات برسم التحصيل
١ ٢٢٠ ٠٤١	١ ٠٤٥ ٣٧٣	ذمم مدينة
١٢٨ ٦٤٢	١١٨ ١٦٧	أرصدة مدينة أخرى
٤ ١٥٨ ١٩٩	٥ ٥٥٧ ٢٩٩	

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن إدارة الشركة للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الشركة تحتفظ دائماً بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الشركة.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول على أساس السنة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

المجموع	أقل من سنة	
دينار	دينار	
١٧٩ ٧٧٠	١٧٩ ٧٧٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٩
٤٣٠ ٨٣٩	٤٣٠ ٨٣٩	بنك دائن
٨٨٦ ١٠٦	٨٨٦ ١٠٦	قرض
١ ٢٢٢ ٣٥٢	١ ٢٢٢ ٣٥٢	ذمم دائنة
٢ ٧١٩ ٠٦٧	٢ ٧١٩ ٠٦٧	أرصدة دائنة أخرى
٢٥ ٧٨٢	٢٥ ٧٨٢	٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
١ ٥٣٣ ٣٢٣	١ ٥٣٣ ٣٢٣	بنك دائن
١ ٠٩٤ ٨٨٣	١ ٠٩٤ ٨٨٣	ذمم دائنة
٤٩ ٦٢٣	٤٩ ٦٢٣	أرصدة دائنة أخرى
٢ ٧٠٣ ٦١١	٢ ٧٠٣ ٦١١	مخصص ضريبة الدخل

٢٢) مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:
المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة.

المستوى ٢: معلومات عن السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ والذي يتم رسده للأصل أو الالتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).

المستوى ٣: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

المستوى ١ دينار	المستوى ٢ دينار	المستوى ٣ دينار	الإجمالي دينار
٢١٥ ٤٠٢	٠٠٠	٠٠٠	٢١٥ ٤٠٢
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ موجودات مالية - بالقيمة العادلة			
٢٨٢ ٩٢٤	٠٠٠	٠٠٠	٢٨٢ ٩٢٤
٣١ كانون الأول ٢٠١٩ موجودات مالية - بالقيمة العادلة			

٢٣) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وشيكات برسم التحصيل والذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى،
تتكون المطلوبات المالية من البنك الدائن والقرض والذمم الدائنة وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى و مخصص ضريبة الدخل.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

٢٤) معاملات مع جهات ذات علاقة

منافع الإدارة التنفيذية العليا

٢٠١٩ دينار	٢٠٢٠ دينار
٣٠٩ ٦٥٢	١٨٩ ٣١٣

رواتب ومنافع أخرى

٢٥) التحليل القطاعي

أ- معلومات عن أنشطة الشركة

يتم تنظيم الشركة لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية:

الألمنيوم: يشمل تقديم خدمات بيع بروفيلات الألمنيوم عن طريق منح التسهيلات الائتمانية ومتابعة تسديد العملاء.

ب- معلومات عن التوزيع الجغرافي

تمارس الشركة نشاطاتها بشكل كامل في المملكة والتي تمثل الأعمال المحلية للشركة.

٢٦) التزامات محتملة

٢٠١٩	٢٠٢٠
دينار	دينار
١٣٣ ٧٤٠	١٢٣ ٧٤٠
٢٩٠ ٥٨٥	٢٧٥ ٢٣٥
٤٢٤ ٣٢٥	٣٩٨ ٩٧٥

اعتمادات مستندية وكفالات
قضايا

٢٧) رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس مال للشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأي تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال وعلاوة الإصدار والاحتياطي الإيجابي والاحتياطي الاختياري والتغير المتراكم في القيمة العادلة والأرباح المدورة والبالغ مجموعها ٦٩٧ ٥٢٩ ١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٦٣٧ ٤٠١ ١١ دينار).

٢٨) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد

إن المعايير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد حتى تاريخ القوائم المالية مدرجة أدناه، وستقوم الشركة بتطبيق هذه التعديلات ابتداء من تاريخ التطبيق الإلزامي:

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٧) عقود التأمين

يقدم المعيار نموذجاً شاملاً للاعتراف والقياس والعرض والإيضاحات المتعلقة بعقود التأمين. ويحل هذا المعيار محل معيار التقارير المالية الدولية رقم (٤) - عقود التأمين. ينطبق المعيار على جميع أنواع عقود التأمين (مثل عقود الحياة وغيرها من عقود التأمين المباشرة وعقود إعادة التأمين) دون النظر للمنشأة المصدرة لعقد التأمين، كما ينطبق على بعض الضمانات والأدوات المالية التي تحمل خاصية المشاركة. أن الإطار العام للمعيار يتضمن استخدام طريقة الرسم المتغيرة وطريقة توزيع الأقساط.

سيتم تطبيق هذا المعيار اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢٣ مع ارقام المقارنة مع السماح بالتطبيق المبكر شريطة أن المنشأة طبقت معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩) ومعايير التقارير المالية الدولية رقم (١٠) قبل او مع تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٧).

تعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم (١): تصنيف المطلوبات المتداولة مقابل غير المتداولة

قام المجلس الدولي للمعايير المحاسبية خلال كانون الثاني ٢٠٢٠ بإصدار تعديلات على فقرات (٦٩) إلى (٧٦) من معيار المحاسبة الدولية رقم (١) لتحديد متطلبات تصنيف المطلوبات المتداولة مقابل غير المتداولة. توضح هذه التعديلات:

- تعريف الحق لتأجيل التسوية
- الحق لتأجيل التسوية يجب ان يكون موجود عند تاريخ اعداد القوائم المالية
- ان التصنيف لا يتأثر باحتمالية المنشأة ممارسة حقها في التأجيل
- وفي حال كانت المشتقات المتضمنة في المطلوبات القابلة للتحويل في حد ذاتها أداة حقوق ملكية عند اذ لا تؤثر شروط المطلوبات على تصنيفها.

سيتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢٣.

إشارة إلى الإطار المفاهيمي - تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم (٣)

قام المجلس الدولي للمعايير المحاسبية خلال أيار ٢٠٢٠ بإصدار تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم (٣) اندماج الأعمال - إشارة إلى الإطار المفاهيمي. تحل هذه التعديلات محل الإشارة إلى الإطار المفاهيمي لإعداد وعرض القوائم المالية والذي صدر في عام ١٩٨٩ ومع الإشارة إلى الإطار المفاهيمي للتقارير المالية والذي صدر في آذار ٢٠١٨ دون تغيير جوهرى على متطلبات الإطار المفاهيمي.

كما أضاف المجلس استثناء لمبدأ الاعتراف بمعيار التقارير المالية الدولية رقم (٣) لتجنب إمكانية ظهور أرباح أو خسائر "اليوم الثاني" للمطلوبات والالتزامات المحتملة المشمولة ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولية رقم (٣٧) أو تفسير لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية رقم (٢١) في حال تكبدها بشكل منفصل.

في الوقت ذاته قرر المجلس توضيح التوجيهات الحالية على معيار التقارير المالية الدولية رقم (٣) للأصول المحتملة التي لن تتأثر باستبدال الإطار المفاهيمي لإعداد وعرض القوائم المالية.

سيتم تطبيق هذه التعديلات بأثر مستقبلي اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢٢. من غير المتوقع أن يكون للتعديلات إثر جوهرى على القوائم المالية للشركة.

الممتلكات والآلات والمعدات المتحصل من البيع قبل الاستخدام المعني - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)

قام المجلس الدولي للمعايير المحاسبية خلال ايار ٢٠٢٠ بإصدار تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) الممتلكات والآلات والمعدات: المتحصل من البيع قبل الاستخدام المعني والذي يمنع المنشآت من تخفيض كلفة الممتلكات والآلات والمعدات بقيمة المبالغ المتحصلة من بيع منتج تم انتاجه في الفترة خلال إحضار الأصل إلى الموقع وتجهيزه للحالة اللازمة للعمل بالطريقة المقصودة التي تحددها الإدارة. وفقاً لذلك يجب على المنشأة الاعتراف بالمبالغ المتحصلة من بيع هذه المنتجات وتكلفة انتاجها في قائمة الأرباح أو الخسائر.

سيتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢٢ على بنود الممتلكات والآلات والمعدات والتي تم البدء باستخدامها في بداية اول فترة مالية تم عرضها في السنة المالية التي تطبق فيها التعديلات للمرة الأولى. من غير المتوقع أن يكون للتعديلات أثر جوهري على القوائم المالية للشركة.

العقود الخاسرة - كلفة التزامات العقود - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٧)

قام المجلس الدولي للمعايير المحاسبية خلال أيار ٢٠٢٠، بإصدار تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٧) والتي تحدد التكاليف التي يجب على المنشأة أن تأخذها بعين الاعتبار عند تقييم ما اذا كان العقد الخسر او سينتج عنه خسارة. تطبق التعديلات طريقة "التكلفة المباشرة". أن التكاليف المباشرة المتعلقة بعقود بيع البضائع أو الخدمات تتضمن كلا من التكاليف الإضافية والتكاليف الموزعة المتعلقة بأنشطة العقد بشكل مباشر.

لا تتعلق المصاريف الإدارية والعمومية بالعقود بشكل مباشر، ولذلك يتم استبعادها إلا إذا تم تحميلها الى الطرف الاخر بموجب شروط العقد.

سيتم تطبيق التعديلات اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢٢. تطبق هذه التعديلات على العقود التي لم يتم الوفاء بجميع شروطها كما في بداية السنة المالية التي تطبق فيها التعديلات للمرة الأولى.

من غير المتوقع أن يكون التعديلات أثر جوهري على القوائم المالية للشركة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) الأدوات المالية - اختبار ١٠٪ لإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

كجزء من التحسينات على معالجة معايير التقارير المالية الدولية للأعوام من ٢٠٢٠-٢٠١٨، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلاً على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩). يوضح التعديل الرسوم التي تأخذها الشركة بعين الاعتبار عند تقييم ما إذا كانت شروط المطلوبات المالية الجديدة أو المعدلة تختلف اختلافاً جوهرياً عن شروط المطلوبات المالية الأصلية. تشمل هذه الرسوم فقط تلك المدفوعة أو المستلمة من قبل المقرض أو المقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المستلمة من قبل المقرض أو المقرض نيابة عن الآخر.

تقوم الشركة بتطبيق التعديل على المطلوبات التي يتم تعديلها أو تبادلها أو بعد بداية السنة المالية التي يطبق فيها الشركة التعديل.

سيتم تطبيق هذه التعديلات اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠٢٢، مع السماح بالتطبيق المبكر.

من غير المتوقع أن يكون للتعديلات أثر جوهري على القوائم المالية للشركة.

المرحلة الثانية من إعادة تشكيل IBOR

هذه المرحلة ستصبح سارية المفعول في ١ كانون الثاني ٢٠٢١، وتتضمن عدداً من الإعفاءات والإفصاحات الإضافية. تتطبق الإعفاءات عند انتقال الأداة المالية من IBOR إلى معدل العائد الخالي من المخاطر.

التغيرات على التدفقات النقدية الناتجة عن تغيير سعر الفائدة المرجعي، تطلب التعديل على المعيار كخيار عملي وللتسهيل أن يتم اعتبار هذه التغيرات كأنها ناتجة عن تغييرات في سعر الفائدة المتغيرة. بشرط أنه، بالنسبة للأداة المالية، يتم الانتقال من السعر القياسي IBOR إلى معدل العائد الخالي من المخاطر على اساس معادل اقتصادياً. توفر المرحلة الثانية من إعادة تشكيل IBOR إعفاءات مؤقتة تسمح لعلاقات التحوط للشركة بالاستمرار عند استبدال معيار سعر الفائدة الحالي بمعدل العائد الخالي من المخاطر. تطلب الإعفاءات من الشركة تعديل تعيينات التحوط ووثائق التحوط.

يتضمن ذلك إعادة تعريف المخاطر المحوطة للإشارة إلى معدل العائد الخالي من المخاطر، وإعادة تعريف وصف أداة التحوط و / أو البند المحوط عليه للإشارة إلى معدل العائد الخالي من المخاطر وتعديل طريقة تقييم فعالية التحوط. يجب إجراء تحديتات على وثائق التحوط بحلول نهاية السنة المالية التي يتم فيها إعادة التشكيل. بالنسبة لتقييم فعالية التحوط باثر رجعي، يجوز للشركة أن يختار على أساس كل تحوط على حدا لإعادة تعبير القيمة العادلة التراكمية إلى الصفر.

يجوز للشركة تحديد سعر فائدة كعنصر مخاطر محوط غير محدد تعاقدياً للتغيرات في القيمة العادلة او التدفقات النقدية للبند المحوط عليه، بشرط أن يكون عنصر مخاطر سعر الفائدة قابلاً للتحديد بشكل منفصل، على سبيل المثال، هو معيار محدد يتم استخدامه على نطاق واسع في السوق لتسعير القروض والمشتقات المالية. تضمنت الإعفاءات المعدلات الخالية من المخاطر الجوهرية والتي لم يتم تحديدها كمقياس من قبل، بشرط ان تتوقع الشركة بشكل معقول أن يصبح المعدل الخال من المخاطر قابلاً للتحديد بشكل منفصل خلال ٢٤ شهراً.

بالنسبة لعمليات التحوط الخاصة بمجموعة البنود، يجب على الشركة أن يقوم بتحويل هذه الأدوات إلى مجموعات فرعية تشير إلى المعدل الخالية من المخاطر. اي علاقات تحوط تم إيقافها قبل تطبيق المرحلة الثانية من إعادة تشكيل IBOR فقط بسبب إعادة التشكيل وتلبية المعايير المؤهلة لمحاسبة التحوط عند تطبيق المرحلة الثانية من إعادة تشكيل IBOR، يجب إعادتها عند التطبيق الأولي.

٢٩ أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح وحقوق الملكية لسنة ٢٠١٩.

٣٠ أثر انتشار فيروس كورونا (كوفيد - ١٩) على الشركة

ان حدث انتشار فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) في مطلع عام ٢٠٢٠ وتفضيه في عدة مناطق جغرافية حول العالم مسبباً اضطرابات للأنشطة الاقتصادية والأعمال، كان له الأثر على التغيرات الجوهرية في المركز المالي للشركة، حيث تشمل تلك التغيرات ما يلي:
اثرت هذه الجائحة الى ظهور تكاليف غير مستغلة خلال فترة الجائحة بقيمة ٣٨١ ١٨٨ دينار لا يوجد مقابلها مردود فعلي من الإنتاج فقط تكاليف ثابتة ومتغيرة تم تكبدها خلال الفترة.



ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2020

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
CONTENTS**

	Page
Independent auditors' report	3 - 5
Statement of financial position	6
Statement of comprehensive income	7
Statement of changes in equity	8
Statement of cash flows	9
Notes to the financial statements	10 - 23

Independent Auditors' Report

**TO THE SHAREHOLDERS
ARAB ALUMINUM INDUSTRY COMPANY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN, JORDAN**

Opinion

We have audited the financial statements of Arab Aluminum Industry Company (ARAL), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2020, the statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended and notes, comprising significant accounting policies and other explanatory information.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at 31 December 2020, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) together with the other ethical requirements in Jordan that are relevant to our audit of the Company financial statements, and we have fulfilled our other ethical responsibilities. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Key Audit Matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the financial statements of the current year. These matters were addressed in the context of our audit of the financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters:

Adequacy of Provision for expected credit loss

The expected credit loss provision is considered a key audit matter for our audit. It requires the Company's management to use assumptions to assess the collectability of accounts receivable based on the customers' financial conditions and related credit risks. The balance of net accounts receivable amounted to JD 1 045 373 as of 31 December 2020. This requires making assumptions and using estimates to take for the expected credit loss provision in those receivables.

Scope of Audit to Address Risks

The followed audit procedures included understanding accounts receivable and testing the adopted internal control system in following up on and monitoring credit risks. The procedures also included reviewing the internal control procedures relating to calculating the expected credit loss for accounts receivable. As such, we have studied and understood the Company's adopted policy for calculating the provision, evaluated the factors affecting the calculation, as well as discussed, those factors with Executive Management. We also selected a sample of those receivables after taking into consideration the risks related to payment and guarantees. In addition, we discussed with management some receivables with regard to the customer's expected cash flows and the adequacy of guarantees. Furthermore, we recalculated the provisions to be taken and reviewed the aging of receivables and related disclosure, key drivers of expected credit loss are subject to a high level of judgment.

THE POWER OF BEING UNDERSTOOD
AUDIT | TAX | CONSULTING

Valuation of inventories

The evaluation of inventories to net realizable value is considered a key audit matter for our audit. It requires the Company's management to use assumptions to assess the comparing the recoverable amount of the inventories with the book value. The Company has large values of inventories which increases the risk of having impairment of these amounts the balance of inventories amounted to JD 3 400 908 as of December 31, 2020. This requires making assumptions and using estimates to take the provision for the impairment in those inventories.

Scope of Audit to Address Risks

The followed audit procedures included understanding inventories and testing evaluation of inventories to net realizable value. As such, we have studied and understood the Company's adopted policy for pricing the inventories Comparison with historical cost.

Other Informations

Management is responsible for the other information. The other information comprises of the information stated in the Annual Report and does not include the financial statements and our auditor's report thereon. The Annual Report is expected to be made available to us after the date of this auditor's report. Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we will not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information when it becomes available to us and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Company financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion.

Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if they, individually or in the aggregate, could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with International Standards on Auditing, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risk, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omission, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company internal control
Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

Lead sponsors



- Conclude on the appropriateness of management’s use of the going concern basis of accounting and based on the audit evidenced obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor’s report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor’s report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Company to express an opinion on the financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the Company audit and we remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any material deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the financial statements of the current year and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law and regulations preclude public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

The Company maintains proper accounting records, duly organized and in line with the accompanying financial statements, and we recommend that they be approved by the General Assembly shareholders.

Amman – Jordan
30 March 2021



**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
31 DECEMBER 2020**

Assets	Notes	2020 JD	2019 JD
Current Assets			
Cash and cash equivalents	4	2 028 762	194 356
Checks under collection		2 368 582	2 621 258
Accounts receivable	5	1 045 373	1 220 041
Inventory	6	3 400 908	4 590 843
Other debit balances	7	185 273	182 400
Total Current Assets		9 028 898	8 808 898
Non - Current Assets			
Financial assets at fair value through other comprehensive Income	8	215 402	282 924
Investments properties	9	265 747	66 000
Investment in associates	10	39 176	39 538
Property, plant and equipment	11	4 502 135	4 753 916
Projects under construction	12	181 950	169 428
Total Non - Current Assets		5 204 410	5 311 806
Total Assets		14 233 308	14 120 704
Liabilities and Equity			
Liabilities			
Current Liabilities			
Bank overdraft		25 782	179 770
Loan	13	-	430 839
Accounts payable		1 533 323	886 106
Other credit balances	14	1 094 883	1 222 352
Income tax	20	49 623	-
Total Current Liabilities		2 703 611	2 719 067
Equity			
Shareholders' Equity			
Share capital	15	6 750 000	6 750 000
Share premium		345 000	345 000
Statutory reserve		3 439 046	3 439 046
Voluntary reserve		1 019 360	1 019 360
Fair value reserve		(379 806)	(334 847)
Retained earnings		356 097	183 078
Total Equity		11 529 697	11 401 637
Total Liabilities and Equity		14 233 308	14 120 704

The accompanying notes from 1 to 29 are part of these financial statements and should read with them

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
31 DECEMBER 2020**

	Notes	2020 JD	2019 JD
Sales	16	9 355 306	9 991 919
Cost of sales		(8 149 349)	(9 043 513)
Gross profit		1 205 957	948 406
Unexploited energy costs		(188 381)	-
Selling and distribution expenses	17	(181 268)	(177 312)
Administrative expenses	18	(563 892)	(739 534)
Financing expenses		(20 674)	(76 102)
Returned from provision	5	-	8 000
Other revenues	19	8 435	45 975
Company's share of associates	10	(362)	372
Board of director's remuneration		(19 110)	-
Profit for the year before tax		240 705	9 805
Income tax and national contribution	20	(49 623)	-
Profit for the year		191 082	9 805
Other Comprehensive Income for the year			
(Loss) Profit from sales financial assets through fair value		(45)	871
Change in fair value of financial assets		(62 977)	(937)
Profit and other Comprehensive Income for the year		128 060	9 739
Basic and diluted share of the profit for the year		0.028 JD	0.001 JD

The accompanying notes from 1 to 29 are part of these financial statements and should read with them

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
31 DECEMBER 2020**

	Share capital JD	Share premium JD	Statutory reserve JD	Voluntary reserve JD	Fair value reserve JD	Retained earnings JD	Total JD
31 December 2018	6 750 000	345 000	3 439 046	1 019 360	(320 140)	158 632	11 391 898
Profit from sales financial assets through fair value	-	-	-	-	(13 770)	14 641	871
Profit and other Comprehensive Income for the year	-	-	-	-	(937)	9 805	8 868
31 December 2019	6 750 000	345 000	3 439 046	1 019 360	(334 847)	183 078	11 401 637
Transfer	-	-	-	-	18 063	(18 063)	-
Profit and other Comprehensive Income for the year	-	-	-	-	(63 022)	191 082	128 060
31 December 2020	6 750 000	345 000	3 439 046	1 019 360	(379 806)	356 097	11 529 697

The accompanying notes from 1 to 29 are part of these financial statements and should read with them

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
STATEMENT OF CASH FLOWS
31 DECEMBER 2020**

	Notes	2020 JD	2019 JD
Operating Activities			
Profit for the year before tax		240 705	9 805
Adjustments for:			
Depreciation	11	445 431	594 449
Interest revenue	19	(5 642)	(948)
Financing expenses		20 674	76 102
Gain from sale of property, plant and equipment	19	-	(1 197)
Profit from sales financial assets through fair value		-	(871)
Returned from provision	5	-	(8 000)
Company's Share of associates	10	362	(372)
Board of director's remuneration		19 110	-
Changes in Assets and Liabilities			
Checks under collection		252 676	64 180
Accounts receivable		174 668	459 215
Inventory		1 189 935	592 602
Other debit balances		(2 873)	(14 331)
Accounts payable		647 217	(142 671)
Other credit balances		(146 579)	(48 230)
Net Cash from Operating Activities		2 835 684	1 579 733
Investing Activities			
Proceeds from interest revenue		5 642	948
Purchase of property, plant and equipment	11	(193 266)	(288 703)
Financial assets at fair value through other comprehensive Income		4 500	-
Sale of property, plant and equipment		-	1 200
Projects under construction	12	(12 906)	22 660
Proceeds from sales financial assets through fair value		-	65 535
Investment properties		(199 747)	-
Net Cash Used in Investing Activities		(395 777)	(198 360)
Financing Activities			
Bank overdraft		(153 988)	(205 537)
Loan		(430 839)	(931 743)
Paid Financing expenses		(20 674)	(76 102)
Net Cash Used in Financing Activities		(605 501)	(1 213 382)
Net Change in Cash and Cash Equivalents		1 834 406	167 991
Cash and cash equivalents at January, 1	4	194 356	26 365
Cash and Cash Equivalents at December, 31	4	2 028 762	194 356

The accompanying notes from 1 to 29 are part of these financial statements and should read with them

1) General

The Company was registered at the Ministry of Industry and Trade as a Jordanian public shareholding limited company under No. (100) on 6 March, 1976. The company's share capital is 6,000,000 JD. The general assembly decided, in its extraordinary meeting held on 10 May 1998, to increase paid-up capital to 6 750 000 JD/share with share premium to JD/share 0.75.

The company's main activities are manufactured aluminum, extrusion, cutting and pulling profiles, and manufacture raw materials for aluminum.

The accompanying financial statement was approved by the Board of Directors in its meeting on 30 March 2021.

2) Changes In Accounting Policies

The accounting policies adopted in the preparation of the financial statements are consistent with those used in the preparation of the financial statements for the year ended 31 December 2019, except for the adoption of the following new standards effective as of 1 January 2020:

Amendments to IFRS 3: Definition of a Business

The amendment to IFRS 3 Business Combinations clarifies that to be considered a business, an integrated set of activities and assets must include, at a minimum, an input and a substantive process that, together, significantly contribute to the ability to create output. Furthermore, it clarifies that a business can exist without including all of the inputs and processes needed to create outputs. These amendments had no impact on the financial statements of the Company, but may impact future periods should the Company enter into any business combinations.

Amendments to IAS 1 and IAS 8: Definition of "Material"

The IASB issued amendments to IAS 1 Presentation of Financial Statements and IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors to align the definition of 'material' across the standards and to clarify certain aspects of the definition. The new definition states that, 'Information is material if omitting, misstating or obscuring it could reasonably be expected to influence decisions that the primary users of general-purpose financial statements make on the basis of those financial statements, which provide financial information about a specific reporting entity. These amendments had no impact on the financial statements of, nor is there expected to be any future impact to, the Company.

Amendments to IFRS 7, IFRS 9 and IAS 39 Interest Rate Benchmark Reform

Interest Rate Benchmark Reform Amendments to IFRS 9 and IFRS 7 includes a number of reliefs, which apply to all hedging relationships that are directly affected by interest rate benchmark reform. A hedging relationship is affected if the reform gives rise to uncertainties about the timing and or amount of benchmark-based cash flows of the hedged item or the hedging instrument. These amendments have no impact on the financial statements of the Company.

Amendments to IFRS 16 Covid-19 Related Rent Concessions

On 28 May 2020, the IASB issued Covid-19 Related Rent Concessions amendment to IFRS 16 Leases. The amendments provide relief to lessees from applying IFRS 16 guidance on lease modification accounting for rent concessions arising as a direct consequence of the Covid-19 pandemic. This relates to any reduction in lease payments which are originally due on or before 30 June 2021. As a practical expedient, a lessee may elect not to assess whether a Covid-19 related rent concession from a lessor is a lease modification.

The amendment applies to annual reporting periods beginning on or after 1 June 2020. Earlier application is permitted.

The Company did not have any leases impacted by the amendment.

3) Basis of Preparation

The accompanying financial statements of the company have been prepared in Accordance with International Financial Reporting Standards issued by the International Accounting Standards Board (IASB) and their related interpretations issued by IASB.

The financial information's are prepared in accordance with the historical cost principle, except for certain financial assets and financial liabilities which are stated at fair value as of the date of the financial information.

The financial statements are presented in Jordanian Dinar which is the functional currency of the Company.

Segment reporting

Business segments represent distinguishable components of the Company that are engaged in providing products or services which are subject to risks and rewards that are different from those of other segments and are measured based on the reports sent to the chief operating decision maker.

Geographical segments are associated to products and services provided within a particular economic environment, which are subject to risks and rewards that are different from those of other economic environments.

Cash and Cash Equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash on, and balances at banks and deposits at banks maturing within three months, less bank overdrafts and restricted balances.

Account Receivables

Account's receivable are stated at net realizable value after deducting a expected credit loss provision.

a expected credit loss provision is booked when there is objective evidence that the company will not be able to recover whole or part of the due amounts at the end of the year. when the company collects previously written-off debts, it recognizes the collected amounts in other revenues in the statement of income and comprehensive Income. Furthermore, revenue and commission from doubtful debts are suspended and recognized as revenue upon collection. Moreover, debts are written-off when they become uncollectible or are derecognized

Inventory

Inventories are stated at the lower of cost or net realizable value.

The costs incurred for each item of goods are calculated as follows:

Raw materials and spare parts cost is determined by using the weighted average cost.

Finished goods, raw material cost and other indirect expense based on the manufacturing stage (production) by using the first-in-first-out (FIFO) method

Net realizable value is based on estimated selling price less any further costs expected to be incurred on completion.

Financial assets at fair value through other comprehensive Income

- These financial assets represent the investments in equity instruments held for the long term.
- These financial assets are recognized at fair value plus transaction costs at purchase date and are subsequently measured at fair value in the statement of other comprehensive income and within owner's equity including the changes in fair value resulting from translation of non-monetary assets stated in foreign currency. Gain or loss from the sale of these investments or part of them should be recognized in the statement of other comprehensive income and within owner's equity and the balance of the revaluation reserve for these assets should be transferred directly to the retained earnings not to the comprehensive income statement.
- No impairment testing is required for these assets.
- Dividends are recorded in the statement of comprehensive income

Recognition of financial assets date

Purchases and sales of financial assets are recognized on the trading date (which is the date on which the Company commits itself to purchase or sell the asset).

Impairment in Financial Assets

The Company reviews the value of financial assets on the date of the statement of financial Position in order to determine if there are any indications of impairment in their value individually or in the form of a portfolio, in case such indications exist the recoverable value is estimated so as to determine the impairment loss.

Impairment is determined as follows:

- The impairment in the financial assets recorded at amortized cost is determined on the basis of the present value of the expected cash flows discounted at the original interest rate.
- The impairment in the financial assets at cost is determined by the difference between book value and the present value of the expected future cash flows discounted in effective market price on any other similar financial assets.

Impairment is recorded in the statement of other comprehensive income as does any surplus that occurs in subsequent years that is due to a previous impairment of the financial assets in the statement of other comprehensive income.

Fair value

Fair value represents the closing market price (Assets Purchasing / Liabilities Selling) of financial assets and derivatives on the date of the financial statements.

In case declared market, prices do not exist active trading of some financial assets and derivatives is not available or the market is inactive fair value is estimated by one of several methods including the following:

- Comparison with the fair value of another financial asset with similar terms and conditions.
- Analysis of the present value of expected future cash flows for similar instruments.
- Adoption of the option pricing models.
- Evaluation of long-term assets and liabilities that bear no interest through discounting cash flows and amortizing premium / discount using the effective interest rate method within interest revenue / expense in the comprehensive income statement.

The valuation methods aim to provide a fair value reflecting the market's expectations taking into consideration the market expected risks and expected benefits when the value of the financial assets. When the financial assets fair value can't be reliably measured, they are stated at cost less any impairment.

Investment properties

Investment properties are stated at cost net of accumulated depreciation and any impairment in their value and are disclosed their fair value. Furthermore, Any Impairment In their value is taken to the statement of Income and other comprehensive Income, while operating revenues and expenses relating to this investment are recognized in the statement of Income and other comprehensive Income.

If the fair value of the Investments for which an Impairment provision has been taken in the previous periods increases, the previously recorded are recovered impairment losses at no more than their cost.

Investment in Associate

Associate is those in which the Company exerts significant influence over the financial and operating policy decisions, and in which the Company holds between 20% and 50% of the voting rights.

Investment in associated Company is accounted for according to the equity method.

Transactions and balances between the Company up and the associate is eliminated to the extent of the Company's ownership in the associate.

Projects under construction

Projects under construction are stated at cost, which represents cost of constructions, equipment and direct costs. Projects in progress are not depreciated until they become ready for use where it is transferred to property and equipment or investment properties.

Accounts Payable and Accruals

Liabilities are recognized for amounts to be paid in the future for goods or services received, whether billed by the supplier or not.

Property, Plant and Equipment

Property and equipment are stated at cost net of accumulated depreciation and any impairment loss in its value, Moreover Property and Equipment (except for land) are depreciated according to the straight- line method over the estimated useful lives when ready for use of these assets using the following annual rates.

	%
Building	2
Machinery and equipment	5
Furniture	20 - 10
Vehicles	15

- When the carrying amount of property and equipment exceeds their recoverable value, assets are written down and impairment loss is recorded in the statement of income.
- The useful lives of property and equipment are reviewed at the end of each year, in case the expected useful life is different from what was determined before the change in estimate is recorded in the following years being a change in estimates.
- Property and equipment are derecognized when disposed or when there is no expected future benefit from their use.

Offsetting

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount reported in the statement of financial position when there is a legally enforceable right to offset the recognized amounts and the Company intends to either settle them on a net basis, or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

Provisions

Provisions are recognized when the Company has an obligation as of the date of the financial statements as a result of past events, the obligation is likely to be settled, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

Provision for employees' end-of-service indemnity

The required provision for end-of-service indemnity for the year is recorded in the statement of comprehensive income while payments to departing employees are deducted from the provision amount, Indemnities paid in excess of the provision is taken to the statement of comprehensive income upon payment while the required provision for end-of-service indemnities for the year is recorded in the statement of comprehensive income.

Revenue recognition and expenses realization

Sales are recognized upon delivery of products and customer acceptance, if any, or on the performance of services. Sales are shown net of sales taxes and discounts, and after eliminating sales within the Company.

Other income is realized and recognized on the accrual basis.

Dividends are recognized when the shareholders' right to receive payment is established.

Expenses are recognized on an accrual basis.

Foreign Currency

Items included in the financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates ('the functional currency'). The financial statements are presented in 'Jordanian Dinar', which is the Company's functional and presentation currency.

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions or valuation where items are re-measured

Accounting Estimates

Preparation of the financial statements and the application of the accounting policies requires the management to perform assessments and assumptions that affect the amounts of financial assets, financial liabilities, and fair value reserve and to disclose contingent liabilities. Moreover, these assessments and assumptions affect revenues, expenses, provisions, and changes in the fair value shown in the statement of other comprehensive income and owners' equity. In particular, this requires the Company's management to issue significant judgments and assumptions to assess future cash flow amounts and their timing. Moreover, the said assessments are necessarily based on assumptions and factors with varying degrees of consideration and uncertainty. In addition, actual results may differ from assessments due to the changes resulting from the conditions and circumstances of those assessments in the future.

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2020**

Income Taxes and National contribution

Income tax expenses represent current and deferred taxes for the year.

Income tax expense is measured based on taxable income. Taxable income differs from income reported in the financial statements, as the latter includes non-taxable revenue, tax expenses not deductible in the current year but deductible in subsequent years, accumulated losses approved by tax authorities and items not accepted for tax purposes or subject to tax.

Taxes are calculated based on the enacted tax rates according to the prevailing laws, regulations and instructions of The Hashemite Kingdom of Jordan.

Deferred taxes are Taxes expected to be incurred or recovered as a result of temporary timing differences between the value of the assets and liabilities in the financial statements and their respective tax basis. Deferred taxes are calculated based on the liability method, and according to the rates expected to be enacted when it is anticipated that the liability will be settled or when tax assets are recognized.

4) Cash and cash equivalents

	2020	2019
	JD	JD
Cash on hand	3 585	6 098
Current accounts at banks	2 025 177	188 258
	2 028 762	194 356

5) Accounts receivable

	2020	2019
	JD	JD
Trade receivable	3 337 736	3 512 404
Less: Provision for expected credit loss*	(2 292 363)	(2 292 363)
	1 045 373	1 220 041

The company can adopt the policy of dealing with creditworthy parties in addition to obtaining sufficient guarantees (where appropriate) to mitigate the financial losses resulted from the inability to settle their obligations. The company books a provision against uncollected debts of a period exceeding 365 days in case there are no settlement movement.

	2020	2019
	JD	JD
1-30 Day	530 114	309 256
31-60 Day	113 163	142 142
61-90 Day	67 008	179 325
91-180 Day	43 800	79 257
181-365 Day	830 635	910 945
More than 365 day	1 753 016	1 891 479
	3 337 736	3 512 404

*The movement of the Expected credit loss provision was as follow:

	2020	2019
	JD	JD
Balance at beginning of the year	2 292 363	2 300 363
Returned from provision	-	(8 000)
Balance at ending of the year	2 292 363	2 292 363

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2020**

6) Inventory

	2020	2019
	JD	JD
Inventory and spare parts	3 704 528	4 894 463
Provision for spare parts and Finished goods	(303 620)	(303 620)
	3 400 908	4 590 843

7) Other debit balances

	2020	2019
	JD	JD
Refundable deposits	52 358	82 358
Prepaid expenses	47 106	33 758
Letters of credit	3 445	13 507
Advanced payment	16 611	20 000
Guarantees deposits	20 000	18 111
Custom claims	1 980	1 980
Income tax deposits	9 299	12 436
Other	6 744	250
Insurance deposits	27 730	-
	185 273	182 400

8) Financial assets at fair value through other comprehensive income

	2020	2019
	JD	JD
Quoted financial assets	215 402	282 924

9) Investment Properties

	2020	2019
	JD	JD
Sahab lands	66 000	66 000
Al-zarqa lands	23 100	-
Amman lands	176 647	-
	265 747	66 000

The fair value of the investment properties has been assessed by real state evaluator and management equivalents amount of JD 310 938 at beginning of 2020.

Prohibited to act of lands hat have been judicially owned for a year in accordance with the provisions of Article (104) of the Implementation Act.

10) Investment in Associates

A. Jordanian Aluminum Marketing Company

The following table illustrates the movement on the investments in associates:

	2020	2019
	JD	JD
Balance at beginning of the year	39 538	39 166
Share of associates	(362)	372
Balance at ending of the year	39 176	39 538

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENT
31 DECEMBER 2020**

The Company's share of associates' assets and liabilities:

	2020	2019
	JD	JD
Total Assets	253 212	254 076
Total Liabilities	(155 269)	(155 227)
Net Assets	97 943	98 849
Net (Loss) profit as at December 31	(906)	931

The Company's share represents 40% of Jordanian Aluminum Marketing Company assets and liabilities of was calculated according to the latest audited financial statements as of 31 December 2020.

B. AL Rawabi for Aluminum and Iron

The company's share which (50%) of AL Rawabi for Aluminum and Iron capital, in addition to written off the investment as a result of accumulated losses as well as the company's share in its obligations, as the company is under liquidation.

11) Property, plant and equipment

	Lands	Machinery and	Buildings	Vehicles	Furniture	Total
	JD	equipment	JD	JD	JD	JD
Cost						
31 December 2019	197 771	19 121 315	4 391 719	772 202	264 991	24 747 998
Additions	-	192 886	-	-	380	193 266
Transfers	-	384	-	-	-	384
Disposal	-	(55 263)	-	-	-	(55 263)
31 December 2020	197 771	19 259 322	4 391 719	772 202	265 371	24 886 385
Accumulated depreciation						
31 December 2019	-	16 109 969	2 949 395	680 851	253 867	19 994 082
Depreciation	-	342 399	50 215	50 946	1 871	445 431
Disposal	-	(55 263)	-	-	-	(55 263)
31 December 2020	-	16 397 105	2 999 610	731 797	255 738	20 384 250
Book value						
31 December 2019	197 771	3 011 346	1 442 324	91 351	11 124	4 753 916
31 December 2020	197 771	2 862 217	1 392 109	40 405	9 633	4 502 135

12) Projects under construction

	2020	2019
	JD	JD
Balance at beginning of the year	169 428	192 088
Additions	12 906	63 373
Transferred to Property, plant and equipment	(384)	(86 033)
Balance at ending of the year	181 950	169 428

13) Loan

	2020	2019
	JD	JD
Revolving loan	-	430 839

During 2015, The Company was granted a loan by Arab Bank with an amount of USD 2 000 000 from Arab Bank bearing Libor interest rate plus a margin of 2.25% per annum and a minimum of 3.5% per annum without commission, the loan is used for import transfers, The last installment due on 22 February 2018. The loan in October 2019 was reduced to USD 1 000 000 while the interest rate on the dinar was reduced.

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2020**

14) Other credit balances

	2020	2019
	JD	JD
Shareholders deposits	845 146	865 852
Sales tax deposit	134 232	178 839
Accrued expenses	61 476	135 350
Social security payable	25 298	26 053
Provident fund payable	-	1 092
Provision for contingent liabilities	-	7 908
Other deposits	8 798	6 489
Income tax deposits	823	769
Board of director's remuneration	19 110	-
	1 094 883	1 222 352

15) Equity

Share Capital

The authorized and share capital of the Company is JD 6 750 000 divided into 6 750 000 shares at JD 1 per share.

Share premium

This amount 750 000 JD represents the difference between the par value of the shares issued and their issue price at the date of issuance.

The Company's General Assembly in its ordinary meeting held on 3 June 2009 approved to distribute (6%) of capital, equivalent to JD 405 000, as cash dividends to become JD 345 000.

Statutory reserve

Statutory reserve is allocated according to the Jordanian Companies Law by deducting 10% of the annual net profit until the reserve equals 25% of the Company's subscribed capital. However, the Company may, with the approval of the General Assembly, continue to deduct this annual ratio until this reserve equals the subscribed capital of the Company in full. Such reserve is not available for dividends distribution. The General Authority may, after depletion the other reserves, decide at an extraordinary meeting to resolve the accumulated losses from the amounts collected in the Statutory reserve account, provided that they are rebuilt in accordance with the provisions of the Law.

Voluntary reserve

This account represents cumulative appropriations not exceeding %20 of the annual profit before taxation per year. This reserve is available for distribution to shareholders.

16) Sales

Most of the Company's sales are Aluminum products; the table below illustrates the geographical sectors:

	2020	2019
	JD	JD
Local sales	9 226 456	9 670 763
Export sales	128 850	321 156
	9 355 306	9 991 919

17) Selling and Distribution Expenses

	2020	2019
	JD	JD
Salaries and related benefits	122 275	124 933
Vehicles	16 153	16 762
Health insurance & treatments	7 738	8 526
Sales discount	26 506	22 046
Advertising	3 301	3 532
Other	4 422	868
Transportation	729	550
Hospitality	144	95
	181 268	177 312

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENT
31 DECEMBER 2020**

18) Administrative expenses

	2020	2019
	JD	JD
Salaries and related benefits	384 360	495 880
Board of director's transportation allowances	15 408	30 816
Vehicles	26 526	32 905
Health insurance & treatments	17 841	24 403
Security	24 300	24 300
Maintenance	8 108	8 183
Consulting	2 280	3 740
Computer	12 065	11 864
Government fees	18 998	18 912
Donations	20	450
Professional fees	8 250	8 250
Other	8 940	3 755
Cleaning	5 204	5 648
Depreciation	7 206	9 350
Hospitality	3 439	4 380
Shareholders meeting	574	5 502
Stationary	2 910	3 772
Telephone & postage	4 142	4 986
Advertising	4 609	4 650
Legal expenses	4 212	37 788
Rewards	4 500	-
	563 892	739 534

19) Other revenues

	2020	2019
	JD	JD
Trading in shares revenue	2 554	24 272
Other revenue	239	19 558
Gain from Sale of property, plant and equipment	-	1 197
Interest revenue	5 642	948
	8 435	45 975

20) Income tax and national contribution

The income tax was calculated for the year 2020 accordance with Jordanian Income Tax Law No. (38) of 2018.

The income tax rate in Jordan is 16% + 1% national contribution tax.

The tax return for the 2019 has been submitted, however, the returns has not been reviewed by the Income and Sales Tax Department until the date of these financial statements.

The Company has reached to a final settlement with the Income and Sales Tax Department up to the end of the year 2018.

The movement of the income tax provision and national contribution was as follow:

	2020	2019
	JD	JD
Balance at beginning of the year	-	-
Paid income tax	-	-
Income tax expense	(49 623)	-
Balance at ending of the year	(49 623)	-

ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2020

Accounting profit Settlement with Income tax profit was as follow:

	2020	2019
	JD	JD
Accounting profit	240 705	9 805
Exemption Revenues/ Non-tax-deductible expense	-	(14 578)
Non-tax-deductible expense	51 195	-
Taxable profit (Loss)	291 900	(4 773)
Accrued income tax and national contribution	49 623	-

21) Risk management

Interest Risk

Interest rate risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate due to changes in market interest rates. Moreover, the Company manages interest rate risks through applying the sensitivity analysis of interest rate instruments in a manner that does not negatively affect net interest income. The Company also manages its Interest rate risk regularly by evaluating the different alternatives such as funding and renewing current positions and alternative funding.

Currency Risk

That most dealings of the company are in Jordanian dinars, Euro and the US dollar. That the exchange rate of dinars at a fixed price with the US dollar (1/41 dollars for each dinars), and therefore, the impact of currency risks is not essential to the financial statements

Credit Risk

Credit risk relates to the other party's inability to meet its contractual obligations leading to the incurrence of losses by the Company. Moreover, the Company adopts a policy of dealing with creditworthy parties in order to mitigate the financial losses arising from the Company's default on its liabilities.

The carrying amount of the financial assets represents the maximum credit exposure. The maximum exposure to credit risk at the reporting date was as follows:

	2020	2019
	JD	JD
Cash at banks	2 025 177	188 258
Checks under collection	2 368 582	2 621 258
Accounts receivable	1 045 373	1 220 041
Other debit balances	118 167	128 642
	5 557 299	4 158 199

**ARAB ALUMINUM INDUSTRY (ARAL)
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2020**

Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Company will encounter difficulty in meeting the obligations associated with its financial liabilities that are settled by delivering cash or another financial asset.

The Company's approach to managing liquidity is to ensure, as far as possible, that it will always have sufficient liquidity to meet its liabilities when due, under both normal and stressed conditions.

The following are the contracted maturities of financial liabilities:

	During the year JD	Total JD
31 December 2019		
Bank overdraft	179 770	179 770
Loan	430 839	430 839
Accounts payable	886 106	886 106
Other credit balances	1 222 352	1 222 352
	2 719 067	2 719 067
31 December 2020		
Bank overdraft	25 782	25 782
Accounts payable	1 533 323	1 533 323
Other credit balances	1 094 883	1 094 883
Income tax provision	49 623	49 623
	2 703 611	2 703 611

22) Fair Value Levels

The Company use the following hierarchy for determining and disclosing the fair value of financial instruments by valuation technique:

Level 1

Quoted (unadjusted) market prices in active markets for identical assets or liabilities

Level 2

Valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is directly or indirectly observable

Level 3

Valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is unobservable

	Level 1 JD	Level 2 JD	Level 3 JD	Total JD
31 December 2019				
Financial assets at fair value	282 924	-	-	282 924
31 December 2020				
Financial assets at fair value	215 402	-	-	215 402

23) Fair value of financial instruments

Financial instruments comprise of financial assets and financial liabilities

Financial assets consist of cash and cash equivalents, checks under collection, receivables, and some other debit balances, Financial liabilities consist of banks overdraft, loan, accounts payable, some other credit balances, income tax.

The fair values of financial instruments are not materially different from their carrying values.

24) Transaction with Related Parties

Compensation of key management personnel of the company is as follows:

	2020	2019
	JD	JD
Salaries and other benefits	<u>189 313</u>	<u>309 652</u>

25) Segmental Information

A - Segmental information for the basic sectors:

Segmental information for the basic sectors:

For management purposes, the Company is organized into three major business segments:

Aluminum products

B. Information on Geographical Distribution:

This note represents the geographical distribution of the Company operations. Moreover, the company conducts its operations mainly in the Kingdom, representing local operations.

26) Contingent Liabilities

	2020	2019
	JD	JD
Letters of guarantee, and Letters of credit	<u>123 740</u>	<u>133 740</u>
legal claims	<u>275 235</u>	<u>290 585</u>
	<u>398 975</u>	<u>424 325</u>

27) Capital Management

The primary objective of the Company's capital management is to ensure that it maintains capital ratios in order to support its business and maximize shareholder value.

The Company manages its capital structure and makes adjustments to it in light of changes in business conditions.

No changes were made in the objectives, policies or processes during the years ended 31 December 2020 and 2019.

Capital comprises of share capital, share premium, statutory reserve, voluntary reserve, change in fair value reserve, and retained earnings and is measured at 11 529 697 JD as at 31 December 2020 (2019 : 11 401 637 JD).

28) STANDARDS ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE

The standards and interpretations that are issued but not yet effective, up to the date of issuance of the Company's financial statements are disclosed below. The Company intends to adopt these standards, if applicable, when they become effective.

IFRS 17 Insurance Contracts

IFRS 17 provides a comprehensive model for insurance contracts covering the recognition and measurement and presentation and disclosure of insurance contracts and replaces IFRS 4 - Insurance Contracts. The standard applies to all types of insurance contracts (i.e. life, non-life, direct insurance and re-insurance), regardless of the type of entities that issue them, as well as to certain guarantees and financial instruments with discretionary participation features. The standard general model is supplemented by the variable fee approach and the premium allocation approach.

The new standard will be effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023 with comparative figures required. Early application is permitted provided that the entity also applies IFRS 9 and IFRS 15 on or before the date it first applies IFRS 17.

Amendments to IAS 1: Classification of Liabilities as Current or Non-current

In January 2020, the IASB issued amendments to paragraphs 69 to 76 of IAS 1 to specify the requirements for classifying liabilities as current or non-current. The amendments clarify:

- what is meant by a right to defer settlement,
- the right to defer must exist at the end of the reporting period,
- that classification is unaffected by the likelihood,
- that an entity will exercise its deferral right,
- and that only if an embedded derivative in a convertible liability is itself an equity instrument would the terms of a liability not impact its classification.

The amendments are effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2023 and must be applied retrospectively.

Reference to the Conceptual Framework - Amendments to IFRS 3

In May 2020, the IASB issued Amendments to IFRS 3 Business Combinations Reference to the Conceptual Framework. The amendments are intended to replace a reference to the Framework for the Preparation and Presentation of Financial Statements, issued in 1989, with a reference to the Conceptual Framework for Financial Reporting issued in March 2018 without significantly changing its requirements.

The Board also added an exception to the recognition principle of IFRS 3 to avoid the issue of potential 'day 2' gains or losses arising for liabilities and contingent liabilities that would be within the scope of IAS 37 or IFRIC 21 Levies, if incurred separately.

At the same time, the Board decided to clarify existing guidance in IFRS 3 for contingent assets that would not be affected by replacing the reference to the Framework for the Preparation and Presentation of Financial Statements.

The amendments are effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2022 and apply prospectively.

The amendments are not expected to have a material impact on the Company.

Property, Plant and Equipment: Proceeds before Intended Use Amendments to IAS 16

In May 2020, the IASB issued Property, Plant and Equipment Proceeds before Intended Use, which prohibits entities from deducting from the cost of an item of property, plant and equipment, any proceeds from selling items produced while bringing that asset to the location and condition necessary for it to be capable of operating in the manner intended by management. Instead, an entity recognizes the proceeds from selling such items, and the costs of producing those items, in profit or loss.

The amendment is effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2022 and must be applied retrospectively to items of property, plant and equipment made available for use on or after the beginning of the earliest period presented when the entity first applies the amendment.

The amendments are not expected to have a material impact on the Company.

Onerous Contracts Costs of Fulfilling a Contract Amendments to IAS 37

In May 2020, the IASB issued amendments to IAS 37 to specify which costs an entity needs to include when assessing whether a contract is onerous or loss-making.

The amendments apply a "directly related cost approach". The costs that relate directly to a contract to provide goods or services include both incremental costs and an allocation of costs directly related to contract activities.

General and administrative costs do not relate directly to a contract and are excluded unless they are explicitly chargeable to the counterparty under the contract.

The amendments are effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2022. The Company will apply these amendments to contracts for which it has not yet fulfilled all its obligations at the beginning of the annual reporting period in which it first applies the amendments. The amendments are not expected to have a material impact on the Company.

IFRS 9 Financial Instruments Fees in the '10 per cent' test for derecognition of financial liabilities

As part of its 2018-2020 annual improvements to IFRS standards process the IASB issued amendment to IFRS 9. The amendment clarifies the fees that an entity includes when assessing whether the terms of a new or modified financial liability are substantially different from the terms of the original financial liability. These fees include only those paid or received by the borrower and the lender, including fees paid or received by either the borrower or lender on the other's behalf. An entity applies the amendment to financial liabilities that are modified or exchanged on or after the beginning of the annual reporting period in which the entity first applies the amendment.

The amendment is effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2022 with earlier adoption permitted. The Company will apply the amendments to financial liabilities that are modified or exchanged on or after the beginning of the annual reporting period in which the entity first applies the amendment.

The amendments are not expected to have a material impact on the Company.

IBOR reform Phase 2

which will be effective on 1 January 2021, includes a number of reliefs and additional disclosures. The reliefs apply upon the transition of a financial instrument from an IBOR to a risk-free-rate (RFR).

Changes to the basis for determining contractual cash flows as a result of interest rate benchmark reform are required as a practical expedient to be treated as changes to a floating interest rate, provided that, for the financial instrument, the transition from the IBOR benchmark rate to RFR takes place on an economically equivalent basis.

IBOR reform Phase 2 provides temporary reliefs that allow the Company's hedging relationships to continue upon the replacement of an existing interest, rate benchmark with an RFR. The reliefs require the Company to amend hedge designations and hedge documentation. This includes redefining the hedged risk to reference an RFR, redefining the description of the hedging instrument and / or the hedged item to reference the RFR and amending the method for assessing hedge effectiveness. Updates to, the hedging documentation must be made by the end of the reporting period in which a replacement takes place. For the retrospective assessment of hedge effectiveness, the Company may elect on a hedge by hedge basis to reset the cumulative fair value change to zero. The Company may designate an interest rate as a non-contractually specified, hedged risk component of changes in the fair value or cash flows of a hedged item, provided the interest rate risk component is separately identifiable, e.g., it is an established benchmark that is widely used in the market to price loans and derivatives. For new RFRs that are not yet an established benchmark, relief is provided from this requirement provided the Company reasonably expects the RFR to become separately identifiable within 24 months. For hedges of groups of items, the Company is required to transfer to subgroups those instruments that reference RFRs. Any hedging relationships that prior to application of IBOR reform Phase 2, have been discontinued solely due to IBOR reform and meet the qualifying criteria for hedge accounting when IBOR reform Phase 2 is applied, must be reinstated upon initial application

29) Comparative Figures

Some of the comparative figures for the year 2019 have been reclassified to correspond with the period ended 31 December 2020 presentation and it did not result in any change to the last year's operating results.